ОКС 01.040.03, 03.240 Т55

Изменение № 2 O‘z DSt 1225:2009 Почтовая связь. Термины и определения

Утверждено и введено в действие постановлением Узбекского агентства стандартизации, метрологии и сертификации (Агентство «Узстандарт») от 29.04.2014 № 05-542

Дата введения 02.05.2014

Продлить срок действия государственного стандарта до 30 июля 2019 года.

Вр.и.о. директора
ГУП «UNICON.UZ» Х.П.Хасанов

Начальник научно-
исследовательского отдела
почтовой связи Г.С.Абдулазизова

Зам. начальника научно-
исследовательского отдела
почтовой связи Н.Б.Зокирова

Нормоконтроль Л.В.Шаймарданова
01.04.2014

СОГЛАСОВАНО

Начальник отдела почтовых
технологий и услуг
Государственного комитета связи,
информатизации и телекоммуника -
ционных технологий Республики
Узбекистан

Т.Г.Чекашкина
письмо от 31.03.2014
12-8/1795

O'ZSTANDART AGENTLIGI
1673/02 son bilan
«29» 04 2014 yilda
Davlat ro'yxatiga olindi

ОКС 01.040.03, 03.240 Т55

Изменение №1 O‘z DSt 1225:2009 **Почтовая связь Термины и определения**

Утверждено и введено в действие постановлением Узбекского агентства стандартизации, метрологии и сертификации (агентство «Узстандарт») от 17.01.2014 № 05-516

Дата введения 22.01.2014

2.1.8 Исключить слова «и почтовых переводов денежных средств».	**2.1.8** «ва пул маблағларининг почта ўтказмаларини» сўзлари чиқариб ташлансин.
Дополнить новый термин 2.1.9а следующего содержания: **«2.1.9а** **Партионные почтовые отправления, почтовые переводы денежных средств:** Регистрируемые почтовые отправления одного вида, почтовые переводы денежных средств, сдаваемые физическими или юридическими лицами в количестве пяти и более штук в один или несколько адресов».	Қуйидаги таҳрирда янги 2.1.9а атама билан тўлдирилсин: **«2.1.9а** **Тўпламли почта жўнатмалари, пул маблағларининг почта ўтказмалари:** Юридик ёки жисмоний шахслар томонидан бир ва бир нечта манзилга топшириладиган бешта ва ундан ортиқ рўйхатга олинадиган бир турдаги почта жўнатмалари, пул маблағларининг почта ўтказмалари».
2.1.32 Изложить в новой редакции: «2.1.32 **Тариф на услуги почтовой связи:** Размер платы за предоставление услуг почтовой связи, устанавливаемый специально уполномоченным органом, оператором или провайдером почтовой связи в порядке, установленном законодательством».	**2.1.32** Янги таҳрирда баён қилинсин: «2.1.32 **Почта алоқаси хизматлари учун тариф:** Почта алоқаси хизматларини кўрсатиш учун махсус ваколатли орган, почта алоқаси оператори ёки провайдери томонидан қонун ҳужжатларида белгиланган тартибда белгиланадиган тўлов миқдори».

O'ZSTANDART AGENTLIGI
1673/04 son bilan
«17» 01 2014 yilda
Davlat ro'yxatiga olindi

Изменение №1 O‘z DSt 1225:2009

2.1.33 Исключить слово «(устанавливаемый)».	**2.1.33** «(ўрнатиладиган)» сўзи чиқариб ташлансин.
2.2.4, 2.2.5 Исключить слова «, районного центра или поселка городского типа»; в скобках исключить слова «, отделением почтовой связи».	**2.2.4, 2.2.5** «,туман маркази ёки шаҳар типидаги шаҳарча доирасида» сўзлари чиқариб ташлансин; қавс ичидаги «, почта алоқаси бўлими» сўзлари чиқариб ташлансин.
2.2.6, 2.2.7 Исключить слова «, районного центра или поселка городского типа».	**2.2.6, 2.2.7** «, туман маркази ёки шаҳар типидаги шаҳарча доирасида» сўзлари чиқариб ташлансин.
2.3.1 В Примечании исключить слова «, сгруппированные отправления «Консигнация», отправления гибридной почты».	**2.3.1** Изоҳда «, гуруҳлаштирилган «Консигнация» жўнатмалари, гибрид почта жўнатмалари» сўзлари чиқариб ташлансин.
	2.3.4 «, оғирлиги ва ўраш тартиби» сўзлари чиқариб ташлансин.
2.3.5 Слова «Вид почтового, курьерского отправления» заменить словами «Вид внутреннего почтового, курьерского отправления».	**2.3.5** «почта, курьерлик жўнатмаси» сўзлари «ички почта, курьерлик жўнатмасининг тури» сўзлари билан алмаштирилсин.
2.3.7 Слово «Заказное почтовое отправление» заменить словами «Вид почтового отправления».	**2.3.7** «Буюртма почта жўнатмаси» сўзлари «Почта жўнатмаси тури» сўзларига алмаштирилсин.
2.3.9 Слова «Международное почтовое отправление» заменить словами «Вид международного почтового отправления», слово «содержащее» заменить словом «содержащего».	**2.3.9** «халқаро почта жўнатмаси» сўзлари «халқаро почта жўнатмаси тури» сўзларига алмаштирилсин.

O‘ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

2.3.10
Заменить новым термином следующего содержания:
«**2.3.10**
печатное издание в соответствующей упаковке:
Вид почтового отправления с печатными изданиями (газетами, журналами), экспедируемыми по адресной системе, размеры, вес и порядок упаковки которого устанавливаются Правилами оказания услуг почтовой связи».

2.3.10
Қуйидаги таҳрирдаги янги атама билан алмаштирилсин:
«**2.3.10**
тегишли ўрамдаги босма нашр:
Ўлчамлари, оғирлиги ва ўраш тартиби Почта алоқаси хизматлари кўрсатиш қоидаларида белгиланган, манзил тизими бўйича экспедиция қилинадиган босма нашрлар (газеталар, журналлар) жойланган почта жўнатмасининг тури».

2.4
Исключить слово «, ***курьерских***».

2.4
«, ***курьерлик***» сўзи чиқариб ташлансин.

2.4.1
В термине исключить слово «, **курьерского**», дополнить слова «**почтового перевода денежных средств**».

В определении слова «почтового, курьерского отправления» заменить словами «почтового отправления, почтового перевода денежных средств»
Примечания
Пункт 2 изложить в новой редакции:
«2 Существуют следующие категории почтовых переводов денежных средств: почтовый, ускоренный (электронный), гибридный».

2.4.1
Атамада «, **курьерлик**» сўзи чиқариб ташлансин, ушбу сўздан кейин «**пул маблағларининг почта ўтказмалари**» сўзлари билан тўлдирилсин.
Таърифида «Почта, курьерлик жўнатмасини» сўзлари «Почта жўнатмаси, пул маблағларининг почта ўтказмаларини» сўзлари билан алмаштирилсин.
Изоҳлар:
2-банд янги таҳрирда баён қилинсин:
«2 Пул маблағлари почта ўтказмаларининг қуйидаги тоифалари мавжуд: почта, тезкор (электрон), гибрид».

2.4.4
Слова «Вид почтового, курьерского отправления» заменить словами «Почтовое, курьерское отправление».

2.4.4
«почта, курьерлик жўнатмасининг тури» сўзлари «почта, курьерлик жўнатмаси» сўзларига алмаштирилсин.

2.4.5 Исключить слова «и курьерские».

2.4.5 «ва курьерлик» сўзи чиқариб ташлансин.

2.4.6
Исключить слово «, курьерское».

2.4.6
«, курьерлик» сўзи чиқариб

O'ZBEKISTON ADEPTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

	ташлансин.
2.4.7 Слова «Почтовое, курьерское» заменить словами «Внутреннее почтовое».	**2.4.7** «почта, курьерлик» сўзлари «ички почта» сўзлари билан алмаштирилсин.
	2.4.8 «оддий посилка» сўзлари **«одатдаги посилка»** сўзлари билан алмаштирилсин.
2.4.14 В скобках исключить слово «телеграфный,» .	**2.4.14** Қавс ичида «телеграф,» сўзи чиқариб ташлансин;
Дополнить новый термин **2.4.14a** в следующей редакции: **«2.4.14a** **гибридный перевод денежных средств:** Услуга оператора или провайдера почтовой связи по пересылке денежных средств с использованием сети почтовой связи и сети телекоммуникаций»	Қуйидаги таҳрирдаги янги **2.4.14a** атама билан тўлдирилсин: **«2.4.14a** **пул маблағларининг гибрид почта ўтказмаси:** Почта алоқаси оператори ёки провайдерининг почта алоқаси тармоғи ва телекоммуникациялар тармоғидан фойдаланган ҳолда пул маблағларини жўнатиш бўйича хизмати».
2.4.15 Исключить слова «, пересылаемое между объектами почтовой связи».	**2.4.15** «почта алоқаси объектлари ўртасида жўнатиладиган» сўзлари чиқариб ташлансин.
2.4.19 Изложить в новой редакции: **«2.4.19** **почтовое отправление с отметкой «Вручить лично»:** Регистрируемое почтовое отправление, при подаче которого отправитель поручает оператору или провайдеру почтовой связи вручить его лично адресату».	**2.4.19** Янги таҳрирда баён қилинсин: **«2.4.19** **«Ўз қўлига топширилсин» белгили почта жўнатмаси:** Жўнатувчи топшираётганда почта алоқаси оператори ёки провайдерига шахсан адресатга топшириш топшириғини берадиган, рўйхатга олинадиган почта жўнатмаси».

O‘ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

2.4.20
Исключить слова «в срочном порядке».

2.4.20
«шошилинч тартибда» сўзлари чиқариб ташлансин.

2.5.2
Изложить в новой редакции:
«**2.5.2**
почтовое отправление с отметкой «HUKUMATGA OID»:
Почтовое отправление, пересылаемое отдельными категориями пользователей, указанными в Перечне отдельных категорий пользователей, которым предоставляются преимущества при пользовании услугами почтовой связи, утвержденном Кабинетом Министров Республики Узбекистан».

2.5.2
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«**2.5.2**
«HUKUMATGA OID» белгили почта жўнатмаси:
Почта алоқаси хизматларидан фойдаланганда афзалликлар тақдим этиладиган, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси томонидан тасдиқланган рўйхатда кўрсатилган алоҳида тоифадаги фойдаланувчилар томонидан жўнатиладиган почта жўнатмаси”.

2.6.2
Изложить в новой редакции:
«**2.6.2**
почтовая марка:
Государственный знак почтовой оплаты, изготовленный печатным способом, с художественным изображением, указанием его номинальной стоимости и страны».

2.6.2
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«**2.6.2**
почта маркаси:
Бадии тасвирга эга бўлган, номинал қиймати ва мамлакатини кўрсатган ҳолда, босма усулда тайёрланган почта тўловининг давлат белгиси».

2.6.4
В термине слово «**номинал**» заменить словами «**номинальная стоимость**».

2.6.4
Атамада «**номинали**» сўзи «**номинал қиймати**» сўзлари билан алмаштирилсин.

2.6.5
Слова «которая не меняет ее номинала» заменить словами «для обозначения новой номинальной стоимости или для изменения других элементов марки»

2.6.5
«унинг номиналини ўзгартирмайдиган» сўзлари «янги номинал қийматини белгилаш ёки марканинг бошқа элементларини ўзгартириш учун» сўзлари билан алмаштирилсин.

2.6.6 исключить.

2.6.6 чиқариб ташлансин.

O‘ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

2.6.7
Слова «печатной формы» заменить словами «эскиза почтовой марки».

2.6.7
«Босма шаклни» сўзлари «Почта маркаси эскизини» сўзлари билан алмаштирилсин.

2.6.8
Термин **«блок почтовый»** заменить термином **«почтовый блок»**.

2.6.10
Изложить в новой редакции:
«**2.6.10**
стандартная почтовая марка:
Почтовая марка, выпускаемая в обращение массовым тиражом и не являющаяся памятной»

2.6.10
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«**2.6.10**
стандарт почта маркаси:
Муомалага оммавий адад билан чиқариладиган ва ёдгорлик бўлиб ҳисобланмайдиган почта маркаси».

2.6.11
Изложить в новой редакции:
«**2.6.11**
поддельная почтовая марка:
Фальсифицированная почтовая марка, изготовленная незаконно с целью обогащения исполнителя или третьего лица путем обмана операторов, провайдеров почтовой связи и коллекционеров»

2.6.11
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«**2.6.11**
қалбакилаштирилган почта маркаси:
Почта алоқаси операторлари, провайдерлари ва коллекционерларни алдаш йўли билан бажарувчи ёки учинчи шахснинг бойиши мақсадида ноқонуний тайёрланган, сохталаштирилган почта маркаси».

2.6.13
Изложить в новой редакции:
«**2.6.13**
Марка специального выпуска (коммеморативная):
Почтовая марка, выпускаемая к памятным датам, юбилеям или посвященная каким-либо событиям, тематике»

2.6.13
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«**2.6.13**
Махсус чиқарилган (коммеморатив)марка:
Тарихий саналар, юбилейлар ёки бирор-бир воқеаларга, мавзуга бағишлаб босиб чиқариладиган почта маркаси».

STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

2.6.14
Изложить в новой редакции:
«2.6.14
маркированный почтовый конверт (карточка):
Стандартный почтовый конверт (стандартная почтовая карточка) с типографским изображением на нем (на ней) почтовой марки».

2.6.14
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«2.6.14
маркаланган почта конверти (варақчаси):
Босмахона усулида почта маркаси тасвири туширилган стандарт почта конверти (стандарт почта варақчаси)».

2.6.15
Заменить новым термином в следующей редакции:
«2.6.15
образец почтовой марки:
Печатный проект почтовой марки, подготовленный организацией, обладающей правом производства бланков ценных бумаг, на который наносится надпись «Образец», для проверки его соответствия эскизу почтовой марки и последующего утверждения к печати».

2.6.15
Қуйидаги таҳрирда янги атама билан алмаштирилсин:
«2.6.15
почта маркасининг намунаси:
Почта маркасининг эскизига мувофиқлигини текшириш ва кейинги нашр этишга тасдиқлаш учун қимматли қоғозлар бланкларини ишлаб чиқариш ҳуқуқига эга ташкилотлар томонидан тайёрлан-ган, «Намуна» ёзуви туширила-диган почта маркасининг босма лойиҳаси».

2.6.16
Изложить в новой редакции:
«2.6.16
художественный маркированный почтовый конверт (карточка):
Стандартный почтовый конверт (стандартная почтовая карточка) с типографским изображением на нем (на ней) почтовой марки и художественной иллюстрации».

2.6.16
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«2.6.16
маркаланган бадиий почта конверти (варақчаси):
Босмахона усулида почта маркаси тасвири ва бадиий иллюстрация туширилган стандарт почта конверти (стандарт почта варақчаси)».

Пункт 2.6.17
Изложить в новой редакции:
«2.6.17
художественный маркированный почтовый конверт (карточка) с оригинальной маркой:
Художественный маркированный почтовый конверт (художественная

2.6.17
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«2.6.17
асл марка туширилган маркаланган бадиий почта конверти (варақчаси):
Босмахона усулида почта маркаси тасвири туширилган маркаланган

O‘ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, BAYRAM
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

маркированная почтовая карточка) с типографским изображением на нем (на ней) почтовой марки, которая отдельно от этого конверта (карточки) не выпускалась».

бадиий почта конверти бўлиб, почта маркаси ушбу конверт (варақча)дан алоҳида чиқарилмаган».

2.6.18
Заменить новым термином в следующей редакции:
«2.6.18
описание почтовой марки:
Сведения о почтовой марке, приводимые в каталоге».

2.6.18
Қуйидаги таҳрирдаги янги атама билан алмаштирилсин:
«2.6.18
почта маркасининг тавсифи:
Почта маркаси тўғрисида каталогда келтириладиган маълумотлар».

2.6.19
Заменить новым термином в следующей редакции:
«2.6.19
прейскурантная цена:
Зафиксированная в прейскуранте цена, устанавливаемая национальным оператором, на коллекционные почтовые марки и блоки».

2.6.19
Қуйидаги таҳрирдаги янги атама билан алмаштирилсин:
«2.6.19
прейскурантдаги нарх:
Миллий оператор томонидан почта маркалари ва блоклари коллекцияси учун белгиланадиган, прейску-рантда қайд қилинган нарх».

Дополнить новый термин **2.6.23a** в следующей редакции:
«2.6.23a
перфорация:
Пробивка на марочных листах небольших отверстий, расположенных на малом и равном расстоянии друг от друга, образующих линию отрыва».

Қуйидаги таҳрирдаги янги **2.6.23a** атама билан тўлдирилсин:
«2.6.23a
перфорация:
Марка варақларида узиш чизиғини ҳосил қилувчи, бир-бирига яқин ва тенг масофада жойлашган катта бўлмаган тешикларни тешиш».

2.6.24
После слов «единой теме» дополнить слова «или определенному событию, имеющих похожий стиль оформления».

2.6.24
«Ягона мавзуга бағишланган» сўзлари «Ягона мавзуга ёки муайян воқеага бағишланган, ўхшаш расмийлаштириш услубига эга» сўзлари билан алмаштирилсин.

O‘ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

2.6.25
Изложить в новой редакции
«2.6.25
гашение:
Отметка или другой штемпелеванный знак любого типа на почтовой марке, обозначающий отправку или получение почтового отправления, проставляющийся ручным штемпелем, штемпелевальной машиной или шариковой ручкой в целях пресечения повторного использования почтовой марки».

2.6.25
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«2.6.25
ҳисобдан чиқариш:
Почта жўнатмасининг жўнатилганлигини ёки олинганлигини билдирувчи, маркадан такроран фойдаланишнинг олдини олиш мақсадида қўл штемпели, штемпеллаш машинаси ёки шарикли ручка билан қўйиладиган почта маркасидаги белги ёки исталган турдаги бошка штемпеллаш белгиси».

2.6.29
Изложить в новой редакции:
« 2.6.29
тематический план:
Перечень серий и отдельных почтовых марок, маркированной и филателистической продукции, планируемых к выпуску за определенный период».

2.6.29
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«2.6.29
мавзу режаси:
Маълум давр ичида чиқариш режалаштириладиган, почта маркалари серияси ва алоҳида почта маркалари, маркаланган ва филателия маҳсулотлари рўйхати».

Дополнить новый термин **2.6.30** в следующей редакции:
«2.6.30
электронная марка:
Почтовая марка в виде штрихового почтового идентификатора, подтверждающая оплату услуг почтовой связи, с заложенной на ней дополнительной информацией, предназначенная для нанесения на простые и заказные письма, почтовые карточки и бандероли».

Қуйидаги таҳрирдаги янги **2.6.30** атама билан тўлдирилсин:
«2.6.30
электрон марка:
Оддий ва буюртма хатлар, почта варақчалари ва бандеролларга тушириш учун мўлжалланган, қўшимча ахборот киритилган, почта алоқаси хизматларига тўловни тасдиқловчи штрихли почта идентификатори кўринишидаги почта маркаси».

Дополнить новый термин **2.6.31** в следующей редакции:
«2.6.31
эскиз почтовой марки:
Рисунок, являющийся исходной основой для подготовки образца

Қуйидаги таҳрирдаги янги **2.6.31** атама билан тўлдирилсин:
«2.6.31
почта маркасининг эскизи:
Почта маркасининг намунасини тайёрлаш учун дастлабки асос

O‘ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH VA METROLOGIYA
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

почтовой марки».	бўлиб ҳисобланадиган расм».
2.7.2 исключить.	**2.7.2** чиқариб ташлансин.
2.7.5 Исключить слово «почтового».	**2.7.5** «Почта» сўзи чиқариб ташлансин, «транспортининг» сўзи «Транспортнинг» сўзига алмаштирилсин.
2.7.8 исключить.	**2.7.8** чиқариб ташлансин.
2.7.15 Слова «почтамтов, узлов, отделений и пунктов почтовой связи, почтовых обменных пунктов» заменить словами «объектов почтовой связи».	**2.7.15** «Почтамтлар, почта алоқаси боғламалари, бўлимлари ва пунктлари, почта алмашинув пунктларига» сўзлари «Почта алоқаси объектларига» сўзлари билан алмаштирилсин.
2.8.7 Исключить слово «(выявление)».	**2.8.7**
2.9.1 Слова «и орудий производства» заменить на «производственного оборудования».	**2.9.1** «ва ишлаб чиқариш қуроллари» сўзлари «ишлаб чиқариш ускуналари» сўзлари билан алмаштирилсин.
2.9.10 После слов «наклейке ярлыков» дополнить слова «и штриховых почтовых идентификаторов.	**2.9.10** «ёрлиқларни ёпиштириш» сўзлари «ва штрихли почта индентификаторларни ёпиштириш» сўзлари билан алмаштирилсин.
2.9.11 Слова «контрольно-геральдовых печатей» заменить словами «контрольно-геральдовой печати».	**2.9.11** «назорат-геральдли мухрлар» сўзлари «назорат-геральдли мухр» сўзлари билан алмаштирилсин.
	2.9.16 «штемпеллашни» сўзини «тақвим штемпели изини туширишни» сўзлари билан алмаштирилсин.

STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

2.9.22 исключить.

2.9.22 чиқариб ташлансин.

2.9.23
Изложить в новой редакции:
«2.9.23
постпакет:
Пачка писем, почтовых карточек, а также бланков почтовых переводов денежных средств, сгруппированная по категориям, направлению и оформленная в установленном порядке».

2.9.23
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«2.9.23
жўнатма йиғиндиси:
Тоифалари, йўналиши бўйича гуруҳлаштирилган ва белгиланган тартибда расмийлаштирилган хатлар, почта варақчалари, шунингдек пул маблағлари почта ўтказмалари бланкларининг боғлами».

2.9.24
Слова «постпакетных ярлыков» заменить словами «ярлыков для постпакетов».

2.9.24
«Жўнатма йиғиндиларининг ёрлиқлари» сўзлари «жўнатма йиғиндилари учун ёрлиқлар» сўзлари билан алмаштирилсин.

2.9.27
Атама номи янги таҳрирда баён қилинсин: **«почта идиши (тараси)»**.

2.9.29
Изложить в новой редакции:
«2.9.29
страховой мешок:
Специальный мешок с вложением регистрируемых почтовых отправлений (отправлений с объявленной ценностью, мелких пакетов, обыкновенных посылок) опечатанный (опломбированный) в соответствии с установленными требованиями».

2.9.29
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«2.9.29
суғурта қопи:
Белгиланган талабларга мувофиқ муҳрланган (пломбаланган), рўйхатга олинадиган почта жўнатмалари (қиймати эълон қилинган жўнатмалар, майда пакетлар, одатдаги посилкалар) жойланган махсус қоп».

2.9.33
Изложить в новой редакции:
«2.9.33
депеша:
Мешок или несколько мешков с письменной корреспонденцией, письмами с объявленной ценностью

2.9.33
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«2.9.33
депеша:
Бир вақтнинг ўзида бир мамлакатнинг халқаро почта алмашинув жойидан бошқа мамлакатнинг

STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

или посылками, либо группой посылок, незаделанных в почтовую вещь, отправляемые одновременно из места международного почтового обмена одного государства в соответствующее место международного почтового обмена другого государства в сопровождении документов, форма которых определена актами Всемирного почтового союза».

тегишли халқаро почта алмашинув жойига шакли Умумжаҳон почта иттифоқининг ҳужжатларида белгиланган ҳужжатлар илова қилинган ҳолда жўнатиладиган ёзма хат-хабарлар, қиймати эълон қилинган хатлар ёки посилкалар ёхуд почта буюмига беркитилмаган посилкалар тўплами жойланган битта ёки бир нечта қоп».

2.9.35
Слово «Направление» заменить словами «Производственная операция, заключающаяся в направлении».

2.9.35
«Йўллаш» сўзи «Йўллашдан иборат ишлаб чиқариш операцияси» сўзлари билан алмаштирилсин.

Дополнить новый термин **2.9.35a** в следующей редакции:
«**2.9.35a**
Возврат почтового, курьерского отправления, почтового перевода денежных средств:
Производственная операция, заключающаяся в направлении почтового, курьерского отправления, почтового перевода денежных средств по адресу отправителя по причине, повлекшей невозможность вручения его адресату (представителю адресата)».

Қуйидаги таҳрирдаги **2.9.35a** янги атамаси киритилсин:
«**2.9.35a**
Почта, курьерлик жўнатмаси, пул маблағларининг почта ўтказмасини қайтариш:
Почта, курьерлик жўнатмаси, пул маблағларининг почта жўнатмасини адресат (адресат вакили)га топшира олмаслик имкониятига олиб келган сабаб бўйича уни жўнатувчининг манзили бўйича йўллашдан иборат ишлаб чиқариш операцияси».

2.9.43
Изложить в новой редакции:
«**2.9.43**
нерозданные почтовые, курьерские отправления, почтовые переводы денежных средств:
Почтовые, курьерские отправления, почтовые переводы денежных средств, которые в течение установленного срока по любым причинам не доставлены (не вручены) адреса-

2.9.43
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«**2.9.43**
тарқатилмаган почта, курьерлик жўнатмалари, пул маблағларининг почта ўтказмалари:
Белгиланган муддат давомида, айрим сабабларга кўра, адресатга ёки жўнатувчига етказиб берилмаган (топширилмаган) почта, курьерлик жўнатмалари, пул маблағларининг

O‘ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, JAVOBAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

там или отправителям».

почта ўтказмалари».

2.9.44 исключить.

2.9.44 чиқариб ташлансин.

2.10.1, 2.10.2
Исключить слово «автотракта,».

2.10.1, 2.10.2
«, автотракт» сўзи чиқариб ташлансин.

2.10.3
Изложить в новой редакции:
«**2.10.3**
памятный специальный штемпель:
Штемпель, применяемый для специального гашения почтовых марок при проведении мероприятий, посвященных важным государствен-ным событиям, историческим и памятным местам, датам, выставкам и т.п.»

2.10.3
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«**2.10.3**
махсус хотира штемпели:
Муҳим давлат воқеаларига, тарихий ва хотира жойлари ҳамда саналар, кўргазмаларга ва ҳоказоларга бағишланган тадбирларни ўтказишда почта маркаларини махсус ҳисобдан чиқариш учун қўлланиладиган штемпель».

2.10.5
После слов «хранилища ценностей» дополнить слова «и кузовы почтовых автомашин, перевозящих почту по магистральным почтовым маршрутам».

2.10.5
«Бойликлар сақланадиган омборлар» сўзларидан кейин «ва магистрал почта йўналишлари бўйича почтани ташийдиган почта автомашиналарининг кузовлари» сўзлари билан тўлдирилсин.

2.13.1
Изложить в новой редакции:
«**2.13.1**
контроль почтовых, курьерских отправлений: Обследование почтовых, курьерских отправлений посредством визуального осмотра и с применением технических средств контроля, в целях обнаружения в них опасных почтовых, курьерских отправлений».

2.13.1
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«**2.13.1**
Почта, курьерлик жўнатмалари назорати: Почта, курьерлик жўнатмаларини уларда хавфли почта, курьерлик жўнатмаларини аниқлаш мақсадида визуал кўрикдан ўтказиш ва техник назорат воситаларини қўллаш орқали текшириш».

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

2.13.2
Изложить в новой редакции:
«**2.13.2**
технические средства контроля: Специальная техника (металлодетекторы, рентгеновская техника, дозиметры, газоанализаторы и другие), применяемая для обнаружения опасных почтовых, курьерских отправлений».

2.13.2
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«**2.13.2**
техник назорат воситалари: Хавфли почта, курьерлик жўнатмаларини аниқлаш учун қўлланиладиган махсус техника (металлодетекторлар, рентген техникаси, дозиметрлар, газ анализаторлари ва бошқалар)».

2.13.3
Изложить в новой редакции:
2.13.3
опасные почтовые, курьерские отправления:
Отправления, содержащие предметы и вещества, указанные в подпунктах "а" и "б" пункта 1 приложения 3 к Правилам оказания услуг почтовой связи, либо их признаки».

2.13.3
Янги таҳрирда баён қилинсин:
«**2.13.23**
Хавфли почта, курьерлик жўнатмалари:
Почта алоқаси хизматларини кўрсатиш қоидаларининг 3-иловаси 1-банди «а» ва «б» кичик бандларида кўрсатиб ўтилган предметлар ва моддалар ёки уларнинг белгиларини ўз ичига олган жўнатмалар».

O‘ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Термин «Блок почтовый» исключить	2.6.8
После термина «Внутрирайонный почтовый маршрут» дополнить термин «Возврат почтового, курьерского отправления, почтового перевода денежных средств»	2.9.35a
После термина «Гибридная почта» дополнить термин «Гибридный перевод денежных средств»	2.4.14a
Термин «Категория почтового, курьерского отправления» заменить термином «Категория почтового отправления, почтового перевода денежных средств»	2.4.1
Термин «Маркированная почтовая карточка» исключить	2.6.15
Термин «Маркированный почтовый конверт» заменить термином «Маркированный почтовый конверт (карточка)»	2.6.14
После термина «Международный почтовый перевод денежных средств» дополнить термин «Международное отправление ускоренной почты»	2.2.11
Термины «Межрайонный почтовый маршрут», «Межрайонный узел почтовой связи» исключить	2.7.8, 2.7.2
Термин «Надпечатка» исключить	2.6.6
Термин «Нерозданное почтовое, курьерское отправление» заменить термином «Нерозданные почтовые, курьерские отправления, почтовые переводы денежных средств»	2.9.43
Термин «невыплаченный почтовый перевод денежных средств» исключить	2.9.44
Термин «номинал почтовой марки» заменить термином «Номинальная стоимость почтовой марки»	2.6.4
После термина «Оборудование объектов почтовой связи» дополнить термин «Образец почтовой марки»	2.6.15
После термина «Опасные почтовые, курьерские отправления» дополнить термин «Описание почтовой марки»	2.6.18

STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

Перед термином «Передвижное отделение почтовой связи» дополнить термин «Памятный специальный штемпель»	2.10.3
После термина «Памятный специальный штемпель» дополнить термин «Партионные почтовые отправления, почтовые переводы денежных средств»	2.1.9a
После термина «Пересылка почтовых переводов денежных средств» дополнить термин «Перфорация»	2.6.23a
После термина «Печать страховая» дополнить термин «Печатное издание в соответствующей упаковке»	2.3.10
Термин «Почтовое отправление с отметкой «Вручить в собственные руки» заменить термином «Почтовое отправление с отметкой «Вручить лично»	2.4.19
После термина «Почтовое отправление с отметкой «Вручить лично» дополнить термин «Почтовые отправления с отметкой «HUCUMATGA OID»	2.5.2
После термина «Почтовый адрес» дополнить термин «Почтовый блок»	2.6.8
Термин «Правительственное почтовое отправление» исключить	2.5.2
После термина «Прейскурант марок» дополнить термин «Прейскурантная цена»	2.6.19
Термин «Стандартная марка» заменить термином «Стандартная почтовая марка»	2.6.10
Термин «Сгруппированные отправления «Консигнация» исключить	2.3.10
В термине «Ускоренный (телеграфный, электронный) перевод денежных средств» исключить слово «телеграфный,»	2.4.14
Термины «Художественная маркированная почтовая карточка» и «Художественная маркированная почтовая карточка с оригинальной маркой» исключить	2.6.18, 2.6.19

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

Термин «Художественный маркированный почтовый конверт» заменить термином «Художественный маркированный почтовый конверт (карточка)»	2.6.16
Термин «Художественный маркированный почтовый конверт с оригинальной маркой» заменить термином «Художественный маркированный почтовый конверт (карточка) с оригинальной маркой»	2.6.17
Термин «Централизованная сортировка» исключить	2.9.22
Термин «Штемпель спецгашения» исключить	2.10.3
После термина «Штемпелевание письменной корреспонденции» дополнить букву «Э»	
Дополнить термин «Электронная марка»	2.6.30
Дополнить термин «Эскиз почтовой марки»	2.6.31

АТАМАЛАРНИНГ ЎЗБЕК ТИЛИДАГИ АЛИФБО КЎРСАТКИЧИ

«Адресат» атамасидан кейин «Асл марка билан маркаланган бадиий почта варақчаси» атамаси чиқариб ташлансин	2.6.19
«Асл марка билан маркаланган бадиий почта конверти» атамаси «Асл марка туширилган бадиий маркаланган почта конверти (варақчаси)» атамасига алмаштирилсин	2.6.17
«Гибрид почта жўнатмаси» атамасидан кейин «Пул маблағларининг гибрид почта ўтказмаси» атамаси билан тўлдирилсин	2.4.13
«Гуруҳлаштирилган «Консигнация» жўнатмалари» атамаси чиқариб ташлансин	2.3.10
«Марказлаштирилган ҳолда саралаш» атамаси чиқариб ташлансин	2.9.22
«Маркаланган бадиий почта варақчаси» атамаси чиқариб ташлансин	2.6.18
«Маркаланган бадиий почта конверти» атамаси «Маркаланган бадиий почта конверти (варақчаси)» атамасига алмаштирилсин	2.6.16

STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

«Маркаланган почта варақчаси» атамаси чиқариб ташлансин	2.6.15
«Маркаланган почта конверти» ататмаси «Маркаланган почта конверти (варақчаси)» атамаси билан алмаштирилсин	2.6.14
«Махсус ҳисобдан чиқариш штемпели» ататмаси «Махсус хотира штемпели» атамаси билан алмаштирилсин	2.10.3
«Оддий посилка» ататмаси «Одатдаги посилка» атамаси билан алмаштирилсин	2.4.8
«Нархни устама босиш» атамаси чиқариб ташлансин	2.6.6
«Пломбир пуансони» атамасидан олдин «Перфорация» атамаси билан тўлдирилсин	2.6.23a
«Почта, курьерлик жўнатмасининг тоифалари» атамаси «Почта жўнатмасининг, пул маблағларининг почта ўтказмаси тоифалари» атамаси билан алмаштирилсин	2.4.1
«Почта, курьерлик жўнатмаси, пул маблағларининг почта ўтказмасини қайта жўнатиш» атамасидан кейин «Почта, курьерлик жўнатмаси, пул маблағларининг почта ўтказмасини кайтариш» атамаси билан тўлдирилсин	2.9.35a
«Почта маркасининг асли» атамасидан кейин «Почта маркасининг намунаси» атамаси билан тўлдирилсин	2.6.15
«Почта маркасининг номинали» атамаси «Почта маркасининг номинал қиймати» атамаси билан алмаштирилсин	2.6.4
«Почта маркасининг номинал қиймати» атамасидан кейин «Почта маркасининг тавсифи» атамаси билан тўлдирилсин	2.6.18
«Почта маркасининг тавсифи» атамасидан кейин «Почта маркасининг эскизи» атамаси билан тўлдирилсин	2.6.31
«Почтани номма-ном текшириш» атамасидан кейин «Прейскурантдаги нарх» атамаси билан тўлдирилсин	2.6.19
«Пул маблағларининг оддий почта ўтказмаси» атамасидан кейин «Пул маблағларининг гибрид почта ўтказмаси» атамаси билан тўлдирилсин	2.4.14a

O‘ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

«Пул маблағларининг тезкор (телеграф, электрон) ўтказмаси» атамасидан «телеграфный,)» сўзи чиқариб ташлансин	2.4.14
«Пул маблағларининг тўланмаган почта ўтказмаси» атама чиқариб ташлансин	2.9.44
«Стандартная марка» атамаси «Стандартная почтовая марка» атамаси билан алмаштирилсин	2.6.10
«Тарқатилмаган почта, курьерлик жўнатмаси» атамаси «Тарқатилмаган почта, курьерлик жўнатмалари, пул маблағларининг почта ўтказмалари» атамаси билан алмаштирилсин	2.9.43
«Таянч пунктининг почта жавони» атамасидан олдин «Тегишлича ўрамдаги босма нашрлар» атамаси билан тўлдирилсин	2.3.10
«Туманлараро почта алоқаси боғламаси», «Туманлараро почта йўналиши» атамаси чиқариб ташлансин	2.7.2, 2.7.8
«Туманичи почта йўналиши» атамасидан кейин «Тўпламли почта, курьерлик жўнатмалари, пул маблағларининг почта ўтказмалари» атамаси билан тўлдирилсин	2.1.9a
«Шаҳар почта алоқаси боғламаси» атамасидан кейин «Э» ҳарфи билан тўлдирилсин	
«Э» ҳарфидан кейин «Электрон марка» атамаси билан тўлдирилсин	2.6.30
«Ҳукуматга оид почта жўнатмаси» атамаси «HUCUMATGA OID» белгили почта жўнатмаси» атамасига алмаштирилсин	2.5.2

O'zbekiston Agentligi
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

Изменение №1 O‘z DSt 1225:2009

Вр.и.о. директора ГУП «UNICON.UZ»		Х. Хасанов
Начальник научно-исследовательского отдела почтовой связи		Г. Абдулазизова
Заместитель начальника отдела переводов		Г. Гаипова
Нормоконтроль	30.12.2013	Л. Шаймарданова

СОГЛАСОВАНО

Начальник отдела
почтовых технологий и услуг
Государственного комитета
связи, информатизации и
телекоммуникационных
технологий Республики Узбекистан

Т. Чекашкина
письмо от 14.11.2013
№ 12-8/5477

СОГЛАСОВАНО

Первый заместиетель
Генерального директора
Открытого акционерного
общества «Узбекистон
почтаси»

Х. Таджибаева
письмо от 27.12.2013
№ 29-04-25-02/4371

O'zbekiston aloqa
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

O‘z DSt 1225 :2009

ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ СТАНДАРТИ

POCHTA ALOQASI

Atamalar va ta’riflar

Расмий нашр

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ УЗБЕКИСТАНА

ПОЧТОВАЯ СВЯЗЬ

Термины и определения

Издание официальное

Ўзбекистон стандартлаштириш, метрология ва сертификатлаштириш агентлиги

Тошкент

Сўз боши

1 Ўзбекистон алоқа ва ахборотлаштириш агентлигининг «UNICON.UZ» - Фан-техника ва маркетинг тадқиқотлари маркази давлат унитар корхонасида ИШЛАБ ЧИҚИЛГАН

2 Ўзбекистон алоқа ва ахборотлаштириш агентлиги томонидан КИРИТИЛГАН

3 Ўзбекистон стандартлаштириш, метрология ва сертификатлаштириш агентлиги (Ўзстандарт)нинг 2009 йил «30» 07.09й даги05-156-сон қарори билан ТАСДИҚЛАНГАН ВА АМАЛГА КИРИТИЛГАН

4 TSt 45.006:2004 ЎРНИГА

Ўзбекистон ҳудудида ушбу стандарт ва унга киритилган ўзгартиришларнинг амалга киритилиши (амал қилишининг тўхтатилиши) тўғрисидаги ахборот «Ўзстандарт» агентлиги томонидан нашр этиладиган кўрсаткичда эълон қилинади. Ушбу стандарт қайта кўриб чиқилганда ёки бекор қилинганда тегишли ахборот «Ўзстандарт» агентлиги томонидан нашр этиладиган ахборот кўрсаткичида эълон қилинади.

«Ўзстандарт» агентлиги ушбу стандартни Ўзбекистон ҳудудида расмий эълон қилиш мутлақ ҳуқуқига эга

Мундарижа

1 Қўллаш соҳаси 1

2 Атамалар ва таърифлар. 3

3 Атамаларнинг рус тилидаги алифбо кўрсаткичи. 55

4 Атамаларнинг ўзбек тилидаги алифбо кўрсаткичи. 61

...TLIGI
...HTISOSATIN...
...VA...VLAT...NZORATI

Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Государственным унитарным предприятием Центр научно-технических и маркетинговых исследований - «UNICON.UZ» Узбекского агентства связи и информатизации

2 ВНЕСЕН Узбекским агентством связи и информатизации

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ постановлением Узбекского агентства стандартизации, метрологии и сертификации (Узстандарт) от 30.07.09 № 05-156

4 ВЗАМЕН TSt 45.006:2004

Информация о введении в действие (прекращения действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории Узбекистана публикуется в указателе, издаваемом Агентством Узстандарт. В случае пересмотра или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована в информационном указателе, издаваемом Агентством Узстандарт

Исключительное право официального опубликования настоящего стандарта на территории Узбекистана принадлежит Агентству Узстандарт.

Содержание

1 Область применения 2

2 Термины и определения..... 3

3 Алфавитный указатель терминов на русском языке..... 55

4 Алфавитный указатель терминов на узбекском языке..... 61

ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ СТАНДАРТИ

POCHTA ALOQASI
Atamalar va ta’riflar

ПОЧТОВАЯ СВЯЗЬ
Термины и определения

POST COMMUNICATION
Terms and difinitions

Жорий этиш санаси 30.07.09 й.
30.07.2014

1 Қўллаш соҳаси

Ушбу стандарт фан, техника ва ишлаб чиқаришда қўлланиладиган почта алоқаси соҳасига оид асосий атамалар ва таърифларни белгилайди.

Ушбу стандарт билан белгиланган атамалар барча турдаги норматив ва техник ҳужжатлар, илмий-техник, ўқув ва маълумотнома адабиётларда, почта алоқаси хизматларини кўрсатувчи объектлар ҳамда уларнинг фойдаланувчилари ўртасида тузиладиган шартномаларда, далолатномаларда, баённомаларда ва бошқа расмий ҳужжатларда қўлланилиши шарт. Бошқа ҳолларда ҳам бу атамаларни қўллаш тавсия этилади.

Ҳар бир тушунча учун битта стандартлаштирилган атама белгиланган. Стандартлаштирилган атаманинг атама-синонимларини қўллаш ман этилади.

Ушбу стандарт билан белгиланмаган, почтанинг ўзига хос хусусиятларини акс эттирувчи соҳа атамаларини қўллашга йўл қўйилади.

Айрим стандартлаштирилган атамалар учун стандартда уларни турлича изоҳлаш имкониятини истисно этувчи ҳолларда қўллашга рухсат этиладиган қисқа шакллари келтирилган.

Стандартда, шунингдек, атамаларнинг рус ва ўзбек тилларидаги алифбо кўрсаткичлари ҳам келтирилган.

O'ZSTANDART AGENTLIGI
1673 son bilan
«30» 07 2009 yilda
Davlat ro'yxatiga olindi

Расмий нашр

O‘z DSt 1225 :2009

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ УЗБЕКИСТАНА

POCHTA ALOQASI
Atamalar va ta’riflar

ПОЧТОВАЯ СВЯЗЬ
Термины и определения

POST COMMUNICATION
Terms and difinitions

Дата введения 30.07.09
30.07.2014

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве основные термины и определения в области почтовой связи.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения в нормативной и технической документации всех видов, научно-технической, учебной и справочной литературе, в контрактах, заключаемых между объектами, предоставляющими услуги почтовой связи, и их пользователями в актах, протоколах и других официальных документах. В остальных случаях применение этих терминов рекомендуется.

Для каждого понятия установлен один стандартизированный термин. Применение терминов-синонимов стандартизированного термина запрещается.

Допускается применение отраслевых терминов, не установленных настоящим стандартом, отражающих специфические особенности почты.

Для отдельных стандартизированных терминов в стандарте приведены их краткие формы, которые разрешается применять в случаях, исключающих возможность их различного толкования.

В стандарте также приведены алфавитные указатели терминов на русском и узбекском языках.

Издание официальное

2 Термины и определения

2.1 Общие понятия

2.1.1
почтовая связь:
Вид связи, представляющий собой единый производственно-технологический комплекс технических и транспортных средств, обеспечивающий пересылку и доставку (вручение) почтовых, курьерских отправлений и почтовых переводов денежных средств.

2.1.2
адресат:
Юридическое или физическое лицо, которому адресовано почтовое, курьерское отправление, почтовый перевод денежных средств, телеграфное или иное сообщение.

2.1.3
гибридная почта:
Электронная почтовая услуга, дающая отправителю возможность осуществлять передачу сообщений по сети телекоммуникаций с последующей доставкой адресату по почтовому адресу.

2.1.4
неприоритетные почтовые отправления:
Отправления, для которых отправитель выбрал более низкий тариф, что предполагает более длительный срок пересылки и доставки (вручения).

2.1.5
отправление гибридной почты:
Сообщение, принимаемое от отправителя в физической или электрон-

2 Атамалар ва таърифлар

2.1 Умумий тушунчалар

2.1.1
почта алоқаси:
Почта, курьерлик жўнатмалари ва пул маблағларининг почта ўтказмаларини жўнатиш ва етказиб беришни (топширишни) таъминловчи техника ва транспорт воситаларининг ягона ишлаб чиқариш-технология мажмуидан иборат алоқа тури.

2.1.2
адресат:
Почта, курьерлик жўнатмаси, пул маблағларининг почта ўтказмаси, телеграф хабари ёки бошқа хабар йўлланган юридик ёки жисмоний шахс.

2.1.3
гибрид почта:
Жўнатувчига хабарларни, телекоммуникациялар тармоғи орқали, кейинчалик адресатнинг почта манзилига етказиб бериш имконияти билан узатиш амалга ошириладиган электрон почта хизмати.

2.1.4
устувор бўлмаган почта жўнатмалари:
Жўнатувчи арзон тариф танлаганда жўнатиш ва етказиб бериш (топшириш) учун узоқ муддат тахмин қилинадиган жўнатмалар.

2.1.5
гибрид почта жўнатмаси:
Жўнатувчидан физик ёки электрон шаклда қабул қилинадиган, теле-

ной форме, обрабатываемое с использованием сетей телекоммуникаций, трансформируемое в отправление письменной корреспонденции и вручаемое получателю в физическом виде.

коммуникация тармоқларидан фойдаланиб ишлов бериладиган, ёзма хат-хабарлар жўнатмага ўзгартириладиган ва олувчига физик кўринишда топшириладиган хабар.

2.1.6
сеть почтовой связи:
Совокупность объектов почтовой связи и почтовых маршрутов.

2.1.6
почта алоқаси тармоғи:
Почта алоқаси объектлари ва почта йўналишлари мажмуи.

2.1.7
правила оказания услуг почтовой связи:
Документ, регулирующий отношения между операторами, провайдерами почтовой связи, оказывающими услуги почтовой связи, и пользователями этих услуг и определяющий порядок оказания услуг почтовой связи, права, обязанности и ответственность операторов, провайдеров почтовой связи и пользователей.

2.1.7
почта алоқаси хизматларини кўрсатиш қоидалари:
Почта алоқаси хизматлари кўрсатувчи почта алоқаси операторлари, провайдерлари ва шу хизматлардан фойдаланувчилар ўртасидаги муносабатларни тартибга солувчи, почта алоқаси хизматларини кўрсатиш тартибини, почта алоқаси операторлари, провайдерлари ҳамда фойдаланувчиларнинг ҳуқуқ мажбуриятлари ва жавобгарлигини тартибга солувчи ҳужжат.

2.1.8
почтовые правила:
Документ, определяющий порядок пересылки и доставки (вручения) почтовых, курьерских отправлений и почтовых переводов денежных средств, в том числе международных.

2.1.8
почта қоидалари:
Почта, курьерлик жўнатмалари ва пул маблағларининг почта ўтказмаларини, шу жумладан, халқаро почта жўнатмаларини жўнатиш ва етказиб бериш (топшириш) тартибини белгиловчи ҳужжат.

2.1.9
приоритетные почтовые отправления:
Отправления, перевозимые самым быстрым путем (воздушным или наземным) и обрабатываемые в приоритетном порядке, для которых установлен более высокий тариф.

2.1.9
устувор почта жўнатмалари:
Юқори тариф белгиланган, устувор тартибда ишлов бериладиган ва энг тезкор йўл билан ташиладиган (ҳаво ёки ерусти) жўнатмалар.

2.1.10
услуги почтовой связи:
Деятельность оператора или провайдера почтовой связи по оказанию почтовых и курьерских услуг.

2.1.10
почта алоқаси хизматлари:
Почта алоқаси оператори ёки провайдерининг почта ва курьерлик хизматлари кўрсатиш бўйича фаолияти.

2.1.11
почтовые услуги:
Деятельность оператора или провайдера почтовой связи по пересылке и доставке (вручению) почтовых отправлений, а также почтовых переводов денежных средств.

2.1.11
почта хизматлари:
Почта алоқаси оператори ёки провайдерининг почта жўнатмаларини, шунингдек, пул маблағларининг почта ўтказмаларини жўнатиш ва етказиб бериш (топшириш) бўйича фаолияти.

2.1.12
курьерские услуги:
Деятельность оператора или провайдера почтовой связи по пересылке и доставке (вручению) курьерских отправлений.

2.1.12
курьерлик хизматлари:
Почта алоқаси оператори ёки провайдерининг курьерлик жўнатмаларини жўнатиш ва етказиб бериш (топшириш) бўйича фаолияти.

2.1.13
универсальные услуги :
Почтовые услуги, оказываемые пользователям в пределах Республики Узбекистан по доступным ценам и соответствующие установленным требованиям их качества.

2.1.13
универсал хизматлар:
Фойдаланувчиларга Ўзбекистон Республикаси доирасида мақбул нархларда кўрсатиладиган ва белгиланган талабларга мос келадиган сифатдаги почта хизматлари.

2.1.14
основные услуги почтовой связи:
Услуги почтовой связи по пересылке и доставке (вручению) почтовых, курьерских отправлений, а также почтовых переводов денежных средств.

2.1.14
почта алоқасининг асосий хизматлари:
Почта алоқасининг почта, курьерлик жўнатмалари, шунингдек, пул маблағларининг почта ўтказмаларини жўнатиш ва етказиб бериш (топшириш) бўйича хизматлари.

2.1.15
дополнительные услуги:
Услуги, оказываемые операторами, провайдерами почтовой связи за

2.1.15
қўшимча хизматлар:
Почта алоқаси операторлари, провайдерлари томонидан қўшимча

дополнительную плату.

ҳақ эвазига кўрсатиладиган, хизматлар.

2.1.16
национальный оператор почтовой связи:
Оператор почтовой связи, на которого Кабинетом Министров Республики Узбекистан возлагаются функции по обязательному предоставлению универсальных услуг в пределах Республики Узбекистан.

2.1.16
почта алоқасининг миллий оператори:
Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси томонидан зиммасига Ўзбекистон Республикаси доирасида мажбурий равишда универсал хизматлар кўрсатиш вазифаси юклатилган почта алоқаси оператори.

2.1.17
оператор почтовой связи:
Юридическое лицо, владеющее сетью почтовой связи на праве собственности или на основе других вещных прав и имеющее право на оказание услуг почтовой связи в качестве основного вида деятельности.

2.1.17
почта алоқаси оператори:
Мулк ҳуқуқи ёки бошқа ашёвий ҳуқуқлар асосида почта алоқаси тармоғига эгалик қилувчи ва фаолиятнинг асосий тури сифатида почта алоқаси хизматлари кўрсатиш ҳуқуқига эга бўлган юридик шахс.

2.1.18
провайдер почтовой связи:
Юридическое лицо, оказывающее почтовые, курьерские услуги пользователям через сети операторов почтовой связи.

2.1.18
почта алоқаси провайдери:
Фойдаланувчиларга почта алоқаси операторларининг тармоғи орқали почта, курьерлик хизматларини кўрсатувчи юридик шахс.

2.1.19
пользователь услуг почтовой связи (пользователь):
Юридическое или физическое лицо, являющееся потребителем услуг почтовой связи.

2.1.19
почта алоқаси хизматларидан фойдаланувчи (фойдаланувчи):
Почта алоқаси хизматларининг истеъмолчиси бўлган юридик ёки жисмоний шахс.

2.1.20
отправитель:
Юридическое или физическое лицо, которое сдает для пересылки почтовое, курьерское отправление, а также почтовый перевод денежных средств.

2.1.20
жўнатувчи:
Почта, курьерлик жўнатмаси, шунингдек пул маблағларининг почта ўтказмасини жўнатиш учун топширувчи юридик ёки жисмоний шахс.

2.1.21
почтовые отправления:
Адресованные письменная корреспонденция, посылки и печатные издания в соответствующей упаковке.

2.1.22
курьерские отправления:
Почтовые карточки, письма, бандероли, посылки, печатные издания, пересылка которых осуществляется в кратчайшие сроки с доставкой (вручением) из рук в руки.

2.1.23
почтовый адрес:
Местонахождение пользователя с указанием почтового индекса соответствующего объекта почтовой связи.

2.1.24
почтовый индекс:
Условное обозначение адреса объекта почтовой связи.

2.1.25
почтовый обмен:
Количество почтовых, курьерских отправлений, а также почтовых переводов денежных средств, принятых, обработанных и доставленных (врученных) по назначению за определенный интервал времени.

2.1.26
исходящий почтовый обмен:
Почтовый обмен, состоящий из почтовых, курьерских отправлений, а также почтовых переводов денежных средств, принятых от отправителей для дальнейшей пересылки

2.1.21
почта жўнатмалари:
Манзили кўрсатилган ёзма хат-хабарлар, посилкалар ва тегишли ўровдаги босма нашрлар.

2.1.22
курьерлик жўнатмалари:
Жўнатилиши қисқа муддатларда қўлдан-қўлга етказиб берилган (топширилган) ҳолда амалга ошириладиган почта варақчалари, хатлар, бандероллар, посилкалар, босма нашрлар.

2.1.23
почта манзили:
Тегишли почта алоқаси объектининг почта индекси кўрсатилган фойдаланувчининг турар жойи

2.1.24
почта индекси:
Почта алоқаси объекти манзилининг шартли белгиси.

2.1.25
почта алмашинуви:
Маълум вақт оралиғида қабул қилинган, ишлов берилган ва жўнатилиши белгиланган манзил бўйича етказилган (топширилган) почта, курьерлик жўнатмалари, шунингдек, пул маблағлари почта ўтказмаларининг миқдори.

2.1.26
чиқувчи почта алмашинуви:
Жўнатилиши белгиланган манзил бўйича бўйича кейинчалик жўнатиш учун жўнатувчилардан қабул қилинган почта, курьерлик жўнатмалари, шунингдек, пул маблағ-

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
STANDARTLASHTIRISH,
METROLOGIYA VA SERTIFIKATLASHTIRISH
DAVLAT QO'MITASI

по назначению.

2.1.27
входящий почтовый обмен:
Почтовый обмен, состоящий из почтовых, курьерских отправлений, а также почтовых переводов денежных средств, поступивших на объекты почтовой связи для доставки (вручения) адресатам.

2.1.28
транзитный почтовый обмен:
Почтовый обмен, состоящий из почтовых, курьерских отправлений, а также почтовых переводов денежных средств, поступивших на объект почтовой связи из других объектов почтовой связи для обработки и дальнейшей пересылки по назначению.

2.1.29
почтовый поток:
Количество почтовых, курьерских отправлений и почтовых вещей, следующих в определенном направлении.

2.1.30
почта:
Совокупность почтовых, курьерских отправлений и почтовых вещей.

2.1.31
письменная корреспонденция:
Простые, заказные, с объявленной ценностью письма и бандероли, простые, заказные почтовые карточки и секограммы, а также мелкие пакеты.

ларининг почта ўтказмаларидан иборат почта алмашинуви.

2.1.27
келувчи почта алмашинуви:
Адресатларга етказиб бериш (топшириш) учун почта алоқаси объектларига келиб тушувчи почта, курьерлик жўнатмалари, шунингдек пул маблағларининг почта ўтказмаларидан иборат почта алмашинуви.

2.1.28
транзит почта алмашинуви:
Почта алоқаси объектига бошқа почта алоқаси объектларидан ишлов бериш ва кейинчалик мўлжалланган жойга жўнатиш учун келиб тушган почта, курьерлик жўнатмалари, шунингдек, пул маблағларининг почта ўтказмаларидан иборат почта алмашинуви.

2.1.29
почта оқими:
Маълум йўналишга жўнатилувчи почта, курьерлик жўнатмалари ва почта буюмларининг миқдори.

2.1.30
почта:
Почта, курьерлик жўнатмалари ва почта буюмларининг мажмуи.

2.1.31
ёзма хат-хабарлар:
Оддий, буюртма, қиймати эълон қилинган хатлар ва бандероллар, оддий, буюртма почта варақчалари ҳамда оддий, буюртма секограммалар, шунингдек, майда пакетлар.

2.1.32
тариф на услуги почтовой связи:
Размер платы за предоставление услуг почтовой связи, устанавливаемый оператором или провайдером почтовой связи на договорной основе.

2.1.32
почта алоқаси хизматларига тариф:
Почта алоқаси хизматлари кўрсатиш учун почта алоқаси оператори ёки провайдери томонидан шартнома асосида ўрнатилган тўлов миқдори.

2.1.33
тариф на универсальные услуги:
Размер платы за предоставление универсальных услуг, утверждаемый (устанавливаемый) специально уполномоченным органом в порядке, установленном законодательством.

2.1.33
универсал хизматларга тариф:
Қонун ҳужжатларида белгиланган тартибда махсус ваколатли орган томонидан (ўрнатиладиган) тасдиқланадиган универсал хизматлар кўрсатиш учун тўлов миқдори

2.1.34
средства почтовой связи:
Здания, нежилые помещения, оборудование, технические и транспортные средства, а также почтовые конверты, карточки и тара, используемые для оказания услуг почтовой связи.

2.1.34
почта алоқаси воситалари:
Почта алоқаси хизматлари кўрсатиш учун фойдаланиладиган бинолар, яшаш учун мўлжалланмаган жойлар, асбоб-ускуналар, техника ва транспорт воситалари, шунингдек, почта конвертлари, варақчалари ва таралар.

2.1.35
ускоренная почта:
Почтовая услуга по пересылке и доставке (вручению) почтовых отправлений в ускоренном режиме.

2.1.35
тезкор почта:
Почта жўнатмаларини тезкор режимда жўнатиш ва етказиб бериш (топшириш) бўйича почта хизмати.

2.1.36
нагрудный знак работников национального оператора:
Официальный символ на форменной одежде, указывающий на принадлежность работников к национальному оператору.

2.1.36
миллий оператор хизматчиларининг кўкрак нишони:
Ходимларнинг миллий операторга тааллуқлилигини кўрсатувчи формали кийим-бошдаги расмий белги.

AGENTLIGI
...XIZMATI...
...TASDIQLASHTIRISH
VA SIFATNI NAZORATI

2.1.37
форменная одежда работников национального оператора:
Комплект одежды установленного образца, предназначенный для ношения работниками национального оператора при исполнении служебных обязанностей.

2.1.37
миллий оператор ходимларининг формали кийим-боши:
Хизмат вазифаларини бажаришда миллий оператор ходимларининг кийиб юриши учун мўлжалланган, белгиланган намунадаги кийим-бош комплекти.

2.2 Почтовые, курьерские отправления и почтовые переводы денежных средств

2.2 Почта, курьерлик жўнатмалари ва пул маблағларининг почта ўтказмалари

2.2.1
внутреннее почтовое, курьерское отправление:
Почтовое, курьерское отправление, принимаемое для пересылки и доставки (вручения) адресату на территории Республики Узбекистан.

2.2.1
ички почта, курьерлик жўнатмаси:
Ўзбекистон Республикаси ҳудудида жўнатиш ва адресатга етказиб бериш (топшириш) учун қабул қилинадиган почта, курьерлик жўнатмаси.

2.2.2
внутренний почтовый перевод денежных средств:
Почтовый перевод денежных средств, принимаемый для пересылки и доставки (вручения) адресату на территории Республики Узбекистан.

2.2.2
пул маблағларининг ички почта ўтказмаси:
Ўзбекистон Республикаси ҳудудида жўнатиш ва адресатга етказиб бериш (топшириш) учун қабул қилинадиган пул маблағларининг почта ўтказмаси.

2.2.3
внутреннее почтовое отправление ускоренной почты:
Отправление, которое пересылается и доставляется (вручается) адресату в пределах Республики Узбекистан в режиме ускоренной почты.

2.2.3
тезкор почтанинг ички почта жўнатмаси:
Ўзбекистон Республикаси доирасида тезкор почта режимида жўнатиладиган ва адресатга етказиб бериладиган (топшириладиган) жўнатма.

2.2.4
местное почтовое, курьерское отправление:
Внутреннее почтовое, курьерское отправление, принимаемое для пересылки и доставки (вручения) адресату в пределах одного города, районного центра или поселка городского типа, а в сельской местности в пределах территории, обслуживаемой одним объектом почтовой связи (узлом почтовой связи, отделением почтовой связи).

2.2.4
маҳаллий почта, курьерлик жўнатмаси:
Бир шаҳар, туман маркази ёки шаҳар типидаги шаҳарча доирасида, қишлоқ жойларда эса, бир почта алоқаси объекти (почта алоқаси боғламаси, почта алоқаси бўлими) томонидан хизмат кўрсатиладиган ҳудуд доирасида жўнатиш ва адресатга етказиб бериш (топшириш) учун қабул қилинадиган ички почта, курьерлик жўнатмаси.

2.2.5
местный почтовый перевод денежных средств:
Внутренний почтовый перевод денежных средств, принимаемый для пересылки и доставки (вручения) адресату в пределах одного города, районного центра или поселка городского типа, а в сельской местности в пределах территории, обслуживаемой одним объектом почтовой связи (узлом почтовой связи, отделением почтовой связи).

2.2.5
пул маблағларининг маҳаллий почта ўтказмаси:
Бир шаҳар, туман маркази ёки шаҳар типидаги шаҳарча доирасида, қишлоқ жойларида эса, бир почта алоқаси объекти (почта алоқаси боғламаси, почта алоқаси бўлими) томонидан хизмат кўрсатиладиган ҳудуд доирасида жўнатиш ва адресатга етказиб бериш (топшириш) учун қабул қилинадиган пул маблағларининг ички почта ўтказмаси.

2.2.6
иногороднее почтовое, курьерское отправление:
Внутреннее почтовое, курьерское отправление, принимаемое для пересылки и доставки (вручения) адресату за пределы территории одного города, районного центра или поселка городского типа, а в сельской местности – за пределы территории, обслуживаемой одним объектом почтовой связи (узлом почтовой связи).

2.2.6
бошқа шаҳарга юбориладиган почта, курьерлик жўнатмаси:
Бир шаҳар, туман маркази ёки шаҳар типидаги шаҳарча доирасидан ташқарига, қишлоқ жойларида эса, бир почта алоқаси объекти (почта алоқаси боғламаси) томонидан хизмат кўрсатиладиган доирадан ташқарига жўнатиш ва адресатга етказиб бериш (топшириш) учун қабул қилинадиган ички почта, курьерлик жўнатмаси.

2.2.7
иногородний почтовый перевод денежных средств:
Внутренний почтовый перевод денежных средств, принимаемый для пересылки и доставки (вручения) адресату за пределы территории одного города, районного центра или поселка городского типа, а в сельской местности – за пределы территории, обслуживаемой одним объектом почтовой связи (узлом почтовой связи).

2.2.7
бошқа шаҳарга юбориладиган пул маблағларининг почта ўтказмаси:
Бир шаҳар, туман маркази ёки шаҳар типидаги шаҳарча доирасидан ташқарига, қишлоқ жойларида эса, бир почта алоқаси объекти (почта алоқаси боғламаси) томонидан хизмат кўрсатиладиган ҳудуд доирасидан ташқарига жўнатиш ва адресатга етказиб бериш (топшириш) учун қабул қилинадиган пул маблағларининг ички почта ўтказмаси.

2.2.8
международное почтовое отправление:
Почтовое отправление, принимаемое для пересылки за пределы Республики Узбекистан и поступающее на ее территорию из другого государства или следующее транзитом.

2.2.8
халқаро почта жўнатмаси:
Ўзбекистон Республикаси доирасидан ташқарига жўнатиш учун қабул қилинадиган ва унинг ҳудудига бошқа давлатлардан ёки транзит тарзда келадиган почта жўнатмаси.

2.2.9
международное курьерское отправление:
Курьерское отправление, принимаемое для пересылки за пределы Республики Узбекистан и поступающее на ее территорию из другого государства.

2.2.9
халқаро курьерлик жўнатмаси:
Ўзбекистон Республикаси доирасидан ташқарига жўнатиш учун қабул қилинадиган ва унинг ҳудудига бошқа давлатлардан келадиган курьерлик жўнатмаси.

2.2.10
международный почтовый перевод денежных средств:
Почтовый перевод денежных средств, отправляемый за пределы Республики Узбекистан и поступающий на ее территорию из другого государства.

2.2.10
пул маблағларининг халқаро почта ўтказмаси:
Ўзбекистон Республикаси доирасидан ташқарига жўнатиладиган ва унинг ҳудудига бошқа давлатлардан келадиган пул маблағларининг почта ўтказмаси.

2.2.11
международное отправление ускоренной почты:
Почтовое отправление, пересылка и доставка (вручение) которого осуществляются в соответствии с актами Всемирного почтового союза по системе ускоренной почты «EMS».

2.2.11
тезкор почтанинг халқаро жўнатмаси:
Жўнатилиши ва етказиб берилиши (топширилиши) «EMS» тезкор почта тизими бўйича Умумжаҳон почта иттифоқининг ҳужжатларига мувофиқ амалга ошириладиган почта жўнатмаси.

2.3 Виды почтовых, курьерских отправлений

2.3.1
виды почтовых отправлений:
Разновидность почтовых отправлений, отличительными признаками которых являются характер их вложения, размер, вес и вид упаковки.

Примечание – Различают следующие виды почтовых отправлений: письма, почтовые карточки, бандероли, секограммы, мелкие пакеты, посылки, печатные издания в соответствующей упаковке, почтовые отправления ускоренной почты, сгруппированные отправления «Консигнация», отправления гибридной почты.

2.3 Почта, курьерлик жўнатмаларининг турлари

2.3.1
почта жўнатмаларининг турлари:
Фарқловчи белгилари бўлиб жўнатма жойланмаларининг хусусияти, ўлчами, оғирлиги ва ўров тури ҳисобланган почта жўнатмаларининг бир тури.

Изоҳ – Почта жўнатмалари хатлар, почта варақчалари, бандероллар, секограммалар, майда пакетлар, посилкалар, тегишли ўровдаги босма нашрлар, тезкор почтанинг почта жўнатмалари, гуруҳлаштирилган «Консигнация» жўнатмалари, гибрид почта жўнатмаларига бўлинади.

2.3.2
виды курьерских отправлений:
Разновидность курьерских отправлений, отличительными признаками которых являются: характер их вложения, размер, вес и вид упаковки.

Примечание – Различают следующие виды курьерских отправлений: почтовые карточки, письма, бандероли, посылки, печатные издания.

2.3.2
курьерлик жўнатмаларининг турлари:
Фарқловчи белгилари бўлиб жўнатма жойланмаларининг хусусияти, ўлчами, оғирлиги ва ўров тури ҳисобланган курьерлик жўнатмаларининг бир тури.

Изоҳ – Курьерлик жўнатмалари почта варақчалари, хатлар, бандероллар, посилкалар, босма нашрларга бўлинади.

2.3.3
письмо:
Вид почтового, курьерского отправления с письменным сообщением,

2.3.3
хат:
Ўлчамлари, оғирлиги ва ўраш тартиби Почта алоқаси хизматлари

документами, размеры, вес и порядок упаковки которого устанавливаются Правилами оказания услуг почтовой связи.

кўрсатиш қоидаларида белгиланган, ичида ёзма хабар, ҳужжатлар бўлган почта, курьерлик жўнатмасининг тури.

2.3.4
почтовая карточка:
Вид почтового, курьерского отправления на специальном бланке, пересылаемом в открытом виде, размеры которого устанавливаются Правилами оказания услуг почтовой связи.

2.3.4
почта варақчаси:
Ўлчамлари, оғирлиги ва ўраш тартиби Почта алоқаси хизматлари кўрсатиш қоидаларида белгиланган, очиқ ҳолда жўнатиладиган махсус бланкдаги почта, курьерлик жўнатмасининг тури.

2.3.5
бандероль:
Вид почтового, курьерского отправления с печатными изданиями, деловыми бумагами и другими предметами, размеры, вес и порядок упаковки которого устанавливаются Правилами оказания услуг почтовой связи.

2.3.5
бандерол:
Ўлчамлари, оғирлиги ва ўраш тартиби Почта алоқаси хизматлари кўрсатиш қоидаларида белгиланган, босма нашрлар, иш қоғозлари ва бошқа буюмлар солинган почта, курьерлик жўнатмасининг тури.

2.3.6
посылка:
Вид почтового, курьерского отправления с промышленными товарами, продуктами питания, товарами культурно-бытового и другого назначения, разрешенными к пересылке, размеры, вес и порядок упаковки которого устанавливаются Правилами оказания услуг почтовой связи.

2.3.6
посилка:
Ўлчамлари, оғирлиги ва ўраш тартиби Почта алоқаси хизматлари кўрсатиш қоидаларида белгиланган, жўнатишга рухсат этилган саноат товарлари, озиқ-овқат маҳсулотлари, маданий-маиший ва бошқа товарлар солинган почта, курьерлик жўнатмаси.

2.3.7
мелкий пакет:
Заказное почтовое отправление с образцами товаров, небольшими предметами, вложение, размеры, вес и порядок упаковки которого установлены Правилами оказания услуг почтовой связи.

2.3.7
майда пакет:
Жойланмаси, ўлчамлари, оғирлиги ва ўраш тартиби Почта алоқаси хизматлари кўрсатиш қоидаларида белгиланган, товарларнинг намуналари, катта бўлмаган предметлар солинган буюртма почта жўнатмаси.

2.3.8
секограмма:
Письменная корреспонденция, печатные издания для слепых, клише со знаками системы письма для слепых, которые подаются в открытом виде, а также звуковые записи и специальная бумага, предназначенные для слепых, пересылаемые через сети почтовой связи учреждениями для слепых.

2.3.8
секограмма:
Кўзи ожизлар учун муассасалар томонидан почта алоқаси тармоғи орқали жўнатиладиган, кўзи ожизлар учун очиқ ҳолда бериладиган ёзма хат-хабарлар, босма нашрлар, кўзи ожизлар учун ёзув тизимининг белгиларига эга тамға, шунингдек кўзи ожизлар учун мўлжалланган овозли ёзувлар ва махсус қоғоз.

2.3.9
мешок «М»:
Международное почтовое отправление (специальный мешок), содержащее печатные издания (периодические издания, книги и т.п.), направляемые одним отправителем одному и тому же адресату.

2.3.9
«М» белгили қоп:
Бир жўнатувчи томонидан бир олувчига юбориладиган босма нашрлар (даврий нашрлар, китоблар ва ш.к.) солинган халқаро почта жўнатмаси (махсус қоп).

2.3.10
сгруппированные отправления «Консигнация»:
Несколько почтовых отправлений, направляемых одним отправителем за пределы территории Республики Узбекистан или поступающих на ее территорию из другого государства.

2.3.10
гуруҳлаштирилган «Консигнация» жўнатмалари:
Ўзбекистон Республикаси ҳудудидан ташқарига бир жўнатувчи томонидан жўнатиладиган ёки унинг ҳудудига бошқа давлатлардан келадиган бир нечта почта жўнатмалари.

2.4 Категории почтовых, курьерских отправлений и почтовых переводов денежных средств

2.4 Почта, курьерлик жўнатмалари ва пул маблағларининг почта ўтказмалари тоифалари

2.4.1
категории почтового, курьерского отправления:
Совокупность признаков, определяющих порядок и условия приема, обработки, перевозки и доставки (вручения) почтового, курьерского отправления.

2.4.1
почта, курьерлик жўнатмаси тоифалари:
Почта, курьерлик жўнатмасини қабул қилиш, ишлов бериш, ташиш ва етказиб бериш (топшириш) тартиби ва шартларини белгиловчи белгилар жами.

Примечания:

1 Существуют следующие категории почтовых отправлений: простое, заказное, с объявленной ценностью, обыкновенное.

2 Существуют следующие категории курьерских отправлений: с объявленной ценностью, обыкновенное.

2.4.2
простое почтовое отправление:
Почтовое отправление, принимаемое без выдачи отправителю квитанции, пересылаемое без приписки к сопроводительным документам и вручаемое адресату без расписки.

2.4.3
заказное почтовое отправление:
Почтовое отправление (письмо, почтовая карточка, бандероль, секограмма, мелкий пакет и мешок «М»), принимаемое без оценки стоимости вложения с выдачей отправителю квитанции и вручаемое адресату под расписку.

2.4.4
регистрируемое почтовое, курьерское отправление:
Вид почтового, курьерского отправления, которое принимается с выдачей квитанции отправителю и доставляется (вручается) адресату под расписку.

2.4.5
отправления с объявленной ценностью:
Почтовые и курьерские отправления, стоимость вложения которых объявлена пользователем при их отправлении.

Изоҳлар:

1 Почта жўнатмаларининг оддий, буюртма, қиймати эълон қилинган, одатдаги тоифалари мавжуд.

2 Курьерлик жўнатмаларининг қиймати эълон қилинган, одатдаги тоифалари мавжуд.

2.4.2
оддий почта жўнатмаси:
Жўнатувчига квитанция берилмасдан қабул қилинадиган, илова ҳужжатларига қўшимча ёзувлар ёзилмасдан жўнатиладиган ва адресатга тилхатсиз топшириладиган почта жўнатмаси.

2.4.3
буюртма почта жўнатмаси:
Жўнатувчига квитанция бериб жойланманинг қиймати баҳоланмасдан қабул қилинадиган ва адресатга тилхат билан топшириладиган почта жўнатмаси (хат, почта варақчаси, бандерол, секограмма, майда пакет ва «М» белгили қоп).

2.4.4
рўйхатга олинадиган почта, курьерлик жўнатмаси:
Жўнатувчига квитанция бериш билан қабул қилинадиган ва адресатга тилхат билан етказиб бериладиган (топшириладиган) почта, курьерлик жўнатмасининг тури.

2.4.5
қиймати эълон қилинган жўнатмалар:
Жўнатилаётганда жойланма қиймати фойдаланувчи томонидан эълон қилинган почта ва курьерлик жўнатмалари.

2.4.6
письмо с объявленной ценностью:
Почтовое, курьерское отправление, в котором пересылаются предметы и документы, стоимость которых объявлена пользователем при их отправлении.

Примечание – Подробный перечень предметов, разрешенных к пересылке в письмах с объявленной ценностью, определяется Правилами оказания услуг почтовой связи.

2.4.6
қиймати эълон қилинган хат:
Қиймати жўнатилаётганда фойдаланувчи томонидан эълон қилинган предметлар ва ҳужжатлар жўнатиладиган почта, курьерлик жўнатмаси.

Изоҳ – Қиймати эълон қилинган хатларда жўнатишга рухсат этилган буюмларнинг тўлиқ рўйхати Почта алоқаси хизматлари кўрсатиш қоидалари билан белгиланади.

2.4.7
бандероль с объявленной ценностью:
Почтовое, курьерское отправление, в котором пересылаются печатные издания, предметы культурно-бытового и производственного назначения, стоимость которых объявлена пользователем при их отправлении.

Примечание – Подробный перечень предметов, разрешенных к пересылке в бандеролях с объявленной ценностью, определяется Правилами оказания услуг почтовой связи.

2.4.7
қиймати эълон қилинган бандерол:
Қиймати жўнатилаётганда фойдаланувчи томонидан эълон қилинган босма нашрлар, маданий-маиший ва ишлаб чиқаришга мўлжалланган предметлар жўнатиладиган почта, курьерлик жўнатмаси.

Изоҳ – Қиймати эълон қилинган бандеролларда юборишга рухсат этилган буюмларнинг тўлиқ рўйхати Почта алоқаси хизматлари кўрсатиш қоидалари билан белгиланади.

2.4.8
обыкновенная посылка:
Посылка, принимаемая без оценки стоимости вложения с выдачей отправителю квитанции и вручаемая адресату под расписку.

2.4.8
оддий посилка:
Жўнатувчига квитанция бериш билан жойланма қийматини баҳоламасдан қабул қилинадиган ва адресатга тилхат билан топшириладиган посилка.

2.4.9
посылка с объявленной ценностью:
Посылка, стоимость вложения которой объявлена пользователем при ее отправлении.

2.4.9
қиймати эълон қилинган посилка:
Жойланма қиймати жўнатилаётганда фойдаланувчи томонидан эълон қилинган посилка.

2.4.10
хрупкая посылка:
Посылка, содержащая легко бьющиеся предметы, обращение с которой требует особой осторожности.

2.4.10
мўрт посилка:
Алоҳида эҳтиётқорликни талаб қилувчи тез синадиган предметларни ўз ичига олган посилка.

2.4.11
громоздкая посылка:
Посылка, размеры которой превышают пределы, установленные Правилами оказания услуг почтовой связи и которая по своей форме или структуре не может легко грузиться вместе с другими посылками или требует особой осторожности.

2.4.11
катта посилка:
Ўлчамлари Почта алоқаси хизматлари кўрсатиш қоидаларида белгиланган чегаралардан ортиқ бўлган ва ўз шакли ёки тузилишига кўра бошқа посилкалар билан бирга осон юклаб бўлмайдиган ёки алоҳида эҳтиётқорликни талаб қиладиган посилка.

2.4.12
почтовый перевод денежных средств:
Услуга оператора или провайдера почтовой связи по пересылке и доставке (вручению) денежных средств с использованием сетей почтовой связи и телекоммуникаций.

2.4.12
пул маблағларининг почта ўтказмаси:
Почта алоқаси оператори ёки провайдерининг почта алоқаси ва телекоммуникация тармоқларидан фойдаланган ҳолда, пул маблағларини жўнатиш ва етказиб бериш (топшириш) бўйича хизмати.

2.4.13
простой почтовый перевод денежных средств:
Услуга оператора или провайдера почтовой связи по пересылке денежных средств с использованием сети почтовой связи.

2.4.13
пул маблағларининг оддий почта ўтказмаси:
Почта алоқаси оператори ёки провайдерининг почта алоқаси тармоғидан фойдаланган ҳолда пул маблағларини жўнатиш бўйича хизмати.

2.4.14
ускоренный (телеграфный, электронный) перевод денежных средств:
Услуга оператора или провайдера почтовой связи по пересылке денежных средств по сети телекоммуникаций.

2.4.14
пул маблағларининг тезкор (телеграф, электрон) ўтказмаси:
Почта алоқаси оператори ёки провайдерининг телекоммуникациялар тармоғи орқали пул маблағларини жўнатиш бўйича хизмати.

2.4.15
почтовое отправление, посылаемое с наложенным платежом:
Почтовое отправление с объявленной ценностью, пересылаемое между объектами почтовой связи, при подаче которого отправитель поручает объекту почтовой связи места назначения взыскать установленную им денежную сумму с адресата и выслать ее по адресу отправителя.

2.4.15
устама тўлов билан юбориладиган почта жўнатмаси:
Жўнатувчи топшираётганда мўлжалланган жойнинг почта алоқаси объектига адресатдан белгилаган пул суммасини ундириш ва уни жўнатувчининг манзилига юбориш учун топшириқ берадиган почта алоқаси объектлари ўртасида жўнатиладиган қиймати эълон қилинган почта жўнатмаси.

2.4.16
почтовое, курьерское отправление с уведомлением о получении:
Регистрируемое почтовое, курьерское отправление, при подаче которого отправитель поручает оператору или провайдеру почтовой связи сообщить ему или указанному им лицу, когда и кому вручено почтовое, курьерское отправление.

2.4.16
олинганлиги тўғрисидаги билдиришномали почта, курьерлик жўнатмаси:
Жўнатувчи топшираётганда почта алоқаси оператори ёки провайдерига почта, курьерлик жўнатмаси қачон ва кимга топширилганлигини унга ёки у кўрсатган шахсга хабар қилиш учун топшириқ берадиган рўйхатга Олинадиган почта, курьерлик жўнатмаси.

2.4.17
почтовый перевод денежных средств с уведомлением о получении:
Почтовый перевод денежных средств, принимаемый оператором или провайдером почтовой связи, при подаче которого отправитель поручает сообщить ему или указанному им лицу, когда и кому выплачен почтовый перевод денежных средств.

2.4.17
олинганлиги тўғрисида билдиришномали пул маблағларининг почта ўтказмаси:
Жўнатувчи топшираётганда пул маблағларининг почта ўтказмаси қачон ва кимга тўланганлигини унга ёки у кўрсатган шахсга хабар қилиш учун топшириқ берадиган почта алоқасининг оператори ёки провайдери томонидан қабул қилинадиган пул маблағларининг почта ўтказмаси.

2.4.18
почтовое авиаотправление:
Почтовое отправление, пересылаемое воздушным транспортом

2.4.18
почта авиажўнатмаси:
Ҳаво транспорти орқали жўнатиладиган (барча йўлларда ёки унинг

(на всем пути или на отдельных его участках).

2.4.19
почтовое отправление с отметкой «Вручить в собственные руки»:
Регистрируемое почтовое отправление (письмо с объявленной ценностью, заказное письмо, заказная почтовая карточка с заказными уведомлениями о получении, адресованные гражданам на дом), при подаче которого отправитель поручает оператору или провайдеру почтовой связи вручить его лично адресату.

2.4.20
почтовое отправление с отметкой «С нарочным»
Международное почтовое отправление, доставка которого адресату осуществляется из объекта почтовой связи курьером в срочном порядке.

2.4.21
уведомление о получении:
Бланк установленной формы, заполняемый отправителем при сдаче им регистрируемого почтового, курьерского отправления, почтового перевода денежных средств и возвращаемый объектом почтовой связи места назначения отправителю или указанному им лицу с информацией о том, когда и кому выдано почтовое, курьерское отправление, выплачен почтовый перевод денежных средств.

айрим участкаларида) почта жўнатмаси.

2.4.19
«Ўз қўлига топширилсин» белгили почта жўнатмаси:
Жўнатувчи топшираётганда почта алоқаси оператори ёки провайдерига шахсан адресатга топшириш учун топшириқ берадиган рўйхатга олинадиган почта жўнатмаси (фуқароларнинг уйларига йўлланган қиймати эълон қилинган хат, буюртма хат, олинганлиги тўғрисидаги буюртма билдиришномали буюртма почта варақчаси).

2.4.20
«Шахсан қўлига топширилсин» белгили почта жўнатмаси
Почта алоқаси объектидан адресатга курьер томонидан етказиб берилиши шошилинч тартибда амалга ошириладиган халқаро почта жўнатмаси.

2.4.21
олинганлиги тўғрисида билдиришнома:
Жўнатувчи рўйхатга олинадиган почта, курьерлик жўнатмаси, пул маблағларининг почта ўтказмасини топшираётганда тўлдириладиган ва жўнатилиши белгиланган жойнинг почта алоқаси объекти томонидан жўнатувчига ёки у кўрсатган шахсга почта, курьерлик жўнатмаси қачон ва кимга берилгани, пул маблағларининг почта ўтказмаси тўлангани тўғрисидаги ахборот билан қайтариладиган белгиланган шаклдаги бланк.

2.5 Разряды почтовых отправлений

2.5.1
разряд почтового отправления:
Отличительный признак почтового отправления, указывающий на его принадлежность к определенной группе отправителей или адресатов.

2.5.2
правительственное почтовое отправление:
Почтовое отправление, которое отправляют или получают отдельные категории пользователей, указанные в перечне, установленном Кабинетом Министров Республики Узбекистан.

2.5.3
воинское почтовое отправление, почтовый перевод денежных средств:
Почтовое отправление, почтовый перевод денежных средств, отправляемые и получаемые войсковыми частями и учреждениями, а также их личным составом.

2.5.4
служебное почтовое отправление:
Почтовое отправление, пересылаемое странами-членами Всемирного почтового союза и их учреждениями, национальным оператором почтовой связи (региональными (областными) организациями почтовой связи и их структурными подразделениями) без взимания почтовых сборов.

2.5 Почта жўнатмаларининг туркумлари

2.5.1
почта жўнатмаси туркуми:
Почта жўнатмасининг, жўнатувчилар ёки адресатларнинг маълум гуруҳга тегишли эканлигини кўрсатадиган ажратувчи белги.

2.5.2
ҳукуматга оид почта жўнатмаси:
Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси томонидан белгиланган рўйхатда кўрсатилган алоҳида тоифадаги фойдаланувчилар томонидан жўнатиладиган ёки қабул қилинадиган почта жўнатмаси.

2.5.3
ҳарбий почта жўнатмаси, пул маблағларининг почта ўтказмаси:
Ҳарбий қисмлар ва муассасалар, шунингдек, уларнинг шахсий таркиби томонидан жўнатиладиган ва қабул қилинадиган почта жўнатмаси, пул маблағларининг почта ўтказмаси.

2.5.4
хизматга оид почта жўнатмаси:
Умумжаҳон почта иттифоқи аъзомамлакатлари ва уларнинг муассасалари, почта алоқасининг миллий оператори (почта алоқасининг ҳудудий (вилоят) ташкилотлари ва уларнинг таркибий бўлинмалари) томонидан почта йиғимларини ундирмасдан жўнатиладиган почта жўнатмаси.

O'ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
METROLOGIYA
VA DAVLAT NAZORATI

2.6 Государственные знаки почтовой оплаты

2.6.1
государственные знаки почтовой оплаты:
Почтовые марки и оттиски франкировальных машин, наносимые на почтовые отправления для подтверждения оплаты услуг почтовой связи.

2.6.2
почтовая марка:
Государственный знак, который является средством оплаты услуг по пересылке письменной корреспонденции, изготовленный печатным способом, с художественным изображением, указанием его номинальной стоимости и страны.

2.6.3
каталог почтовых марок Республики Узбекистан:
Справочное издание, представляющее собой хронологический перечень почтовых марок, выпущенных в Республике Узбекистан с дополнительными сведениями по ним.

2.6.4
номинал почтовой марки:
Стоимость услуг по пересылке письменной корреспонденции, указываемая на почтовой марке арабскими цифрами или латинскими буквами.

2.6.5
надпечатка:
Любой текст или рисунок, нанесенный на лицевую сторону

2.6 Почта тўловининг давлат белгилари

2.6.1
почта тўловининг давлат белгилари:
Почта маркалари ҳамда франкирлаш машиналарининг почта жўнатмаларига почта алоқаси хизматлари ҳақи тўланганлигини тасдиқлаш учун тушириладиган тамғаси.

2.6.2
почта маркаси:
Ёзма хат-хабарларни жўнатиш бўйича хизматларни тўлаш воситаси бўлиб ҳисобланадиган, бадиий тасвирга эга бўлган, унинг номинал қиймати ва мамлакатини кўрсатган ҳолда босма усулда тайёрланган давлат белгиси.

2.6.3
Ўзбекистон Республикаси почта маркалари каталоги:
Ўзбекистон Республикасида қўшимча маълумотлар билан чиқарилган почта маркаларининг хронологик рўйхатини ўзида ифодаловчи маълумотнома нашри.

2.6.4
почта маркасининг номинали:
Ёзма хат-хабарларни жўнатиш бўйича хизматларнинг почта маркасида араб рақамлари ёки лотин ҳарфлари билан кўрсатиладиган қиймати.

2.6.5
устама босиш:
Почта маркаси босилгандан кейин унинг олд томонига туширилган,

почтовой марки уже после того, как она была отпечатана, которая не меняет ее номинала.

2.6.6
надпечатка цены:
Надпечатка, изменяющая номинал или продажную стоимость марки.

2.6.7
оригинал почтовой марки:
Рисунок, являющийся исходной основой для подготовки печатной формы.

2.6.8
блок почтовый:
Одна или несколько почтовых марок, отпечатанных в один и более рядов на специальном листе и окруженных более широким, чем у марок, полем.

2.6.9
миниблок:
Лист почтовых марок, на котором напечатаны наборы почтовых марок или повторяется одна и та же почтовая марка.

2.6.10
стандартная марка:
Почтовая марка, выпускаемая в почтовое обращение массовым тиражом и не являющаяся памятной или несущей какую-либо специальную информацию.

2.6.11
поддельная почтовая марка:
Почтовая марка, изготовленная и выпущенная в целях сбыта и получения наживы.

унинг номиналини ўзгартирмайдиган ҳар қандай матн ёки расм.

2.6.6
нархни устама босиш:
Марканинг номиналини ёки сотиш нархини ўзгартирадиган устама босиш.

2.6.7
почта маркасининг асли:
Босма шаклни тайёрлаш учун дастлабки асос бўлиб ҳисобланадиган расм.

2.6.8
почта блоки:
Махсус варақда бир ва ундан ортиқ қаторда босилган ҳамда маркаларга нисбатан кенгроқ ҳошия билан ажратилган битта ёки бир нечта почта маркаси.

2.6.9
миниблок:
Почта маркаларининг тўплами босилган ёки айнан бир почта маркаси такрорланадиган почта маркалари варағи.

2.6.10
стандарт марка:
Почта муомаласига оммавий тиражда чиқариладиган ва ёдгорлик бўлиб ҳисобланмайдиган ёки бирор-бир махсус ахборотга эга бўлмаган почта маркаси.

2.6.11
қалбакилаштирилган почта маркаси:
Сотиш ва даромад олиш мақсадида тайёрланган ва чиқарилган почта маркаси.

2.6.12
фальшивая почтовая марка:
Почтовая марка, напечатанная неофициально с целью мошенничества.

2.6.13
марка специального выпуска (коммеморативная):
Почтовая марка, выпускаемая к памятным датам, юбилеям или посвященная каким-либо событиям.

2.6.14
маркированный почтовый конверт:
Стандартный почтовый конверт с типографским изображением на нем почтовой марки.

2.6.15
маркированная почтовая карточка:
Стандартная почтовая карточка с типографским изображением на ней почтовой марки.

2.6.16
художественный маркированный почтовый конверт:
Стандартный почтовый конверт с типографским изображением на нем почтовой марки и художественной иллюстрации.

2.6.17
художественный маркированный почтовый конверт с оригинальной маркой:
Художественный маркированный почтовый конверт с типографским изображением на нем почтовой марки, которая отдельно от этого конверта не выпускалась.

2.6.12
сохта почта маркаси:
Фирибгарлик мақсадида норасмий равишда босиб чиқарилган почта маркаси.

2.6.13
махсус чиқарилган марка: (коммеморатив)
Тарихий саналар, юбилейлар ёки бирор-бир мавзуга бағишлаб босиб чиқариладиган почта маркаси.

2.6.14
маркаланган почта конверти:
Босмахона усулида почта маркаси тасвири туширилган стандарт почта конверти.

2.6.15
маркаланган почта варақчаси:
Босмахона усулида почта маркаси тасвири туширилган стандарт почта варақчаси.

2.6.16
маркаланган бадиий почта конверти:
Босмахона усулида почта маркаси тасвири ва бадиий иллюстрация туширилган стандарт почта конверти.

2.6.17
асл марка туширилган бадиий маркаланган почта конверти:
Босмахона усулида почта маркаси тасвири туширилган бадиий маркаланган почта конверти бўлиб, почта маркаси ушбу конвертдан алоҳида чиқарилмаган.

2.6.18
художественная маркированная почтовая карточка:
Стандартная почтовая карточка с типографским изображением на ней почтовой марки и художественной иллюстрации.

2.6.19
художественная маркированная почтовая карточка с оригинальной маркой:
Художественная маркированная почтовая карточка с типографским изображением на ней почтовой марки, которая отдельно от этой карточки не выпускалась.

2.6.20
марочный лист:
Любая комбинация более чем из двух почтовых марок, выпущенных на одном листе бумаги с перфорацией или без.

2.6.21
малый лист:
Марочный лист с небольшим количеством почтовых марок, посвященных одной теме.

2.6.22
сцепка:
Две или более разные по изображению, но связанные общей темой, надписью или замыслом оформления почтовые марки, печатающиеся на одном листе и соединенные друг с другом.

2.6.23
зубцовка:
Вид разделения бумаги, при

2.6.18
бадиий маркаланган почта варақчаси:
Босмахона усулида почта маркаси тасвири ва бадиий иллюстрация туширилган стандарт почта варақчаси.

2.6.19
асл марка туширилган бадиий маркаланган почта варақчаси:
Босмахона усулида почта маркаси тасвири туширилган бадиий маркаланган почта варақчаси бўлиб, почта маркаси ушбу варақчадан алоҳида чиқарилмаган.

2.6.20
маркали варақ:
Перфорацияланган ёки перфорацияланмаган қоғознинг бир варағида чиқариладиган иккитадан ортиқ почта маркасининг ҳар қандай комбинацияси.

2.6.21
кичик варақ:
Бир мавзуга бағишланган миқдори унча кўп бўлмаган почта маркалари жойлаштирилган маркали варақ.

2.6.22
уланма:
Тасвири бўйича турлича бўлган, лекин умумий мавзу, ёзув ёки безалиш ғояси билан боғлиқ бўлган, бир варақда босиладиган ва бир-бири билан уланган икки ёки ундан ортиқ почта маркалари.

2.6.23
тишлатиш:
Қоғозни бўлиш тури бўлиб, унда

котором бумага не отделяется, а в ней проделываются отверстия или небольшие надрезы.

2.6.24
серия почтовых марок:
Ряд почтовых марок, посвященных единой теме.

2.6.25
гашение:
Отметка или другой штемпелевальный знак любого типа на марке, обозначающий отправку или получение почтового отправления, проставляющийся ручным штемпелем, штемпелевальной машиной, росчерком пера или шариковой ручки для того, чтобы марка не могла быть использована повторно.

2.6.26
гашенные марки:
Почтовые марки, которые были погашены для исключения возможности их вторичного использования в качестве государственных знаков почтовой оплаты.

2.6.27
каталог оттисков памятных специальных штемпелей Республики Узбекистан:
Справочное издание, представляющее собой хронологический перечень оттисков памятных специальных штемпелей, выпущенных в связи со знаменательными датами или выдающимися событиями.

2.6.28
прейскурант марок:
Справочник цен на коллекционные

қоғоз ажратилмайди, балки унда тешиклар ёки унча катта бўлмаган кертиклар ҳосил қилинади.

2.6.24
почта маркалари серияси:
Ягона мавзуга бағишланган бир қатор почта маркалари.

2.6.25
ҳисобдан чиқариш:
Почта жўнатмасининг жўнатилганлигини ёки олинганлигини билдирувчи, маркадан такроран фойдаланмаслик учун қўл штемпели, штемпеллаш машинаси, перо ёки шарикли ручка жимжимаси билан қўйиладидан маркадаги исталган типдаги белги ёки штемпеллаш белгиси.

2.6.26
ҳисобдан чиқарилган маркалар:
Почта тўловининг давлат белгилари сифатида иккинчи марта фойдаланиш имкониятининг олдини олиш учун ҳисобдан чиқарилган почта маркалари.

2.6.27
Ўзбекистон Республикасининг махсус хотира штемпеллари изларининг каталоги:
Муҳим саналар ёки буюк воқеалар муносабати билан чиқарилган махсус хотира штемпеллари изларининг хронологик рўйхатини ўзида ифодалайдиган маълумотнома нашри.

2.6.28
маркалар прейскуранти:
Коллекцион почта маркалари ва

почтовые марки и блоки.

блоклари учун нархлар маълумотномаси.

2.6.29
тематический план:
Перечень серий и отдельных почтовых марок, планируемых к выпуску за определенный период.

2.6.29
мавзуга оид режа:
Маълум давр ичида чиқариш режалаштириладиган почта маркалари серияси ва алоҳида почта маркалариларининг рўйхати.

2.7 Сеть почтовой связи

2.7 Почта алоқаси тармоғи

2.7.1
узел почтовой связи:
Объект почтовой связи, расположенный в пункте пересечения или стыка почтовых маршрутов, обеспечивающий выполнение взаимосвязанных функций по пересылке и доставке (вручению) почтовых и курьерских отправлений, почтовых переводов денежных средств, обработке и обмену почты на закрепленной за ним территории.

2.7.1
почта алоқаси боғламаси:
Почта йўналишларининг кесишган ёки туташган пунктида жойлашган, бириктирилган ҳудудда почта ва курьерлик жўнатмалари, пул маблағларининг почта ўтказмаларини жўнатиш ва етказиб бериш (топшириш), почтага ишлов бериш ва унинг алмашинуви бўйича ўзаро боғлиқ вазифалар бажарилишини таъминловчи почта алоқаси объекти.

2.7.2
межрайонный узел почтовой связи:
Узел почтовой связи, организуемый в отдельных городах или райцентрах области (Республики Каракалпакстан), обеспечивающий перевозку почты между объектами почтовой связи смежных административных районов.

2.7.2
туманлараро почта алоқаси боғламаси:
Чегарадош маъмурий туманларнинг почта алоқаси объектлари ўртасида почта ташишни таъминловчи айрим шаҳарлар ёки вилоят туман марказлари (Қорақалпоғистон Республикаси)да ташкил этиладиган почта алоқаси боғламаси.

2.7.3
районный узел почтовой связи:
Узел почтовой связи, организуемый в районных центрах.

2.7.3
туман почта алоқаси боғламаси:
Туман марказларида ташкил этиладиган почта алоқаси боғламаси.

2.7.4
городской узел почтовой связи:
Узел почтовой связи, организуемый в городах.

2.7.5
почтовый маршрут:
Утвержденный в установленном порядке путь следования почтового транспорта между объектами почтовой связи.

2.7.6
магистральный почтовый маршрут:
Почтовый маршрут, соединяющий Международный почтамт с почтовыми обменными пунктами, в том числе международными.

2.7.7
внутриобластной почтовый маршрут:
Почтовый маршрут, соединяющий областной почтовый обменный пункт с межрайонными, районными, городскими узлами почтовой связи области (Республики Каракалпакстан).

2.7.8
межрайонный почтовый маршрут:
Почтовый маршрут, соединяющий объекты почтовой связи смежных районов.

2.7.9
внутрирайонный почтовый маршрут:
Почтовый маршрут, соединяющий объекты почтовой связи одного района.

2.7.4
шаҳар почта алоқаси боғламаси:
Шаҳарларда ташкил этиладиган почта алоқаси боғламаси.

2.7.5
почта йўналиши:
Почта транспортининг, почта алоқаси объектлари ўртасидаги, белгиланган тартибда тасдиқланган ҳаракатланиш йўли.

2.7.6
магистрал почта йўналиши:
Халқаро почтамтни почта алмашинув пунктлари, жумладан, халқаро почта алмашинув пунктлари билан боғловчи почта йўналиши.

2.7.7
вилоятичи почта йўналиши:
Вилоят почта алмашинув пунктини вилоят (Қорақалпоғистон Республикаси)нинг туманлараро, туман, шаҳар почта алоқаси боғламалари билан боғловчи почта йўналиши.

2.7.8
туманлараро почта йўналиши:
Чегарадош туманларнинг почта алоқаси объектларини боғловчи почта йўналиши.

2.7.9
туманичи почта йўналиши:
Битта туман почта алоқаси объектларини боғловчи почта йўналиши.

2.7.10
городской почтовый маршрут:
Почтовый маршрут, соединяющий объекты почтовой связи одного города.

2.7.10
шаҳар почта йўналиши:
Бир шаҳарнинг почта алоқаси объектларини боғловчи почта йўналиши.

2.7.11
подъездной почтовый маршрут:
Почтовый маршрут, соединяющий объект почтовой связи (районный или городской узел почтовой связи, отделение почтовой связи, почтовый обменный пункт) с железнодорожной станцией, аэропортом, где производится обмен почты.

2.7.11
подъезд почта йўналиши:
Почта алоқаси объекти (туман ёки шаҳар почта алоқаси боғламаси, почта алоқаси бўлими, почта алмашинув пункти)ни почта алмашинуви амалга ошириладиган темир йўл станцияси, аэропорт билан боғловчи почта йўналиши.

2.7.12
схема почтовой связи:
Схематическое изображение размещения сети почтовой связи Республики Узбекистан, области (Республики Каракалпакстан), района и/или города.

Примечание – На схемах почтовой связи указывают: расположение объектов почтовой связи, протяженность почтовых маршрутов, виды транспорта.

2.7.12
почта алоқасининг схемаси:
Ўзбекистон Республикаси, вилоят (Қорақалпоғистон Республикаси), туман ва/ёки шаҳар почта алоқаси тармоғи жойлашувининг схемали кўриниши.

Изоҳ – Почта алоқаси схемаларида почта алоқаси объектларининг жойлашуви, почта йўналишларининг узунлиги, транспорт турлари кўрсатилади.

2.7.13
почтовый обменный пункт:
Объект почтовой связи, организованный с целью временного хранения, обработки и обмена почты между объектом почтовой связи и транспортом.

2.7.13
почта алмашинув пункти:
Почта алоқаси объекти ва транспорт ўртасида почтани вақтинчалик сақлаш, ишлов бериш ва алмашиш мақсадида ташкил этилган почта алоқаси объекти.

2.7.14
объекты почтовой связи:
Обособленные подразделения операторов почтовой связи (почтамты, узлы, отделения, пункты почтовой связи, а также другие подразделения).

2.7.14
почта алоқаси объектлари:
Почта алоқаси операторларининг алоҳида бўлинмалари (почтамтлар, почта алоқаси боғламалари, бўлимлари, пунктлари, шунингдек, бошқа бўлинмалар).

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
STANDARTLASHTIRISH,
METROLOGIYA
VA SERTIFIKATLASHTIRISH
DAVLAT QO'MITASI

2.7.15
региональная (областная) организация почтовой связи:
Территориальное структурное подразделение оператора почтовой связи, организующее производственную деятельность почтамтов, узлов, отделений и пунктов почтовой связи, почтовых обменных пунктов на закрепленной за ними территории.

2.7.15
почта алоқасининг ҳудудий (вилоят) ташкилоти:
Почтамтлар, почта алоқаси боғламалари, бўлимлари ва пунктлари, почта алмашинув пунктларига бириктирилган ҳудудда ишлаб чиқариш фаолиятини ташкил қилувчи почта алоқаси операторининг ҳудудий таркибий бўлинмаси.

2.7.16
почтамт:
Объект почтовой связи, находящийся в центральной части города, осуществляющий руководство подчиненными узлами и/или отделениями почтовой связи и обеспечивающий пересылку и доставку (вручение) почтовых, курьерских отправлений и почтовых переводов денежных средств.

2.7.16
почтамт:
Шаҳарнинг марказий қисмида жойлашган, унга бўйсунадиган почта алоқаси боғламалари ва/ёки бўлимларида раҳбарликни амалга оширадиган ҳамда почта, курьерлик жўнатмалари ва пул маблағларининг почта ўтказмаларини жўнатиш ҳамда етказиб бериш (топшириш)ни таъминлайдиган почта алоқаси объекти.

2.7.17
международный почтамт:
Структурное подразделение национального оператора почтовой связи, являющееся местом международного почтового обмена, осуществляющее пересылку, вручение международных почтовых, курьерских отправлений, перевозку почты по закрепленным магистральным маршрутам, обработку транзитного, исходящего и входящего почтового обмена, а также предоставление пользователям услуг почтовой связи.

2.7.17
халқаро почтамт:
Халқаро почта алмашинуви жойи бўлиб ҳисобланган, халқаро почта, курьерлик жўнатмаларини жўнатиш, топшириш, почтани бириктирилган магистрал йўналишлар бўйича ташиш, транзит, чиқувчи ва келувчи почта алмашинувига ишлов бериш, шунингдек, фойдаланувчиларга почта алоқаси хизматларини тақдим этишни амалга оширувчи почта алоқаси миллий операторининг таркибий бўлинмаси.

2.7.18
отделение почтовой связи:
Объект почтовой связи, оказы-

2.7.18
почта алоқаси бўлими:
Фойдаланувчиларга почта алоқаси

вающий пользователям услуги почтовой связи, другие виды услуг, осуществляющий обработку и обмен почты.

хизматларини, бошқа турдаги хизматларни кўрсатувчи, почтага ишлов бериш ва унинг алмашинувини амалга оширувчи почта алоқаси объекти.

2.7.19
передвижное отделение почтовой связи:
Отделение почтовой связи, организуемое на почтовом транспорте для оказания услуг почтовой связи в местах, где нет стационарных объектов почтовой связи, а также для перевозки почты.

2.7.19
кўчма почта алоқаси бўлими:
Стационар почта алоқаси объектлари мавжуд бўлмаган жойларда почта алоқаси хизматларини кўрсатиш учун, шунингдек, почтани ташиш учун почта транспортида ташкил этиладиган почта алоқаси бўлими.

2.7.20
сезонное отделение почтовой связи:
Отделение почтовой связи, организуемое для обслуживания санаторно-курортных, оздоровительных и других сезонных учреждений на протяжении определенного периода года.

2.7.20
мавсумий почта алоқаси бўлими:
Йилнинг маълум даври давомида санатория-курорт, соғломлаштириш ва бошқа мавсумий муассасаларга хизмат кўрсатиш учун ташкил этиладиган почта алоқаси бўлими.

2.7.21
почтовый ящик:
Специальный запирающийся ящик национального оператора почтовой связи установленной формы и размера, предназначенный для сбора адресованных простых писем и почтовых карточек.

2.7.21
почта қутиси:
Почта алоқаси миллий операторининг манзили кўрсатилган оддий хатлар ва почта варақчаларини йиғиш учун мўлжалланган, белгиланган шакл ва ўлчамдаги қулфланадиган махсус қутиси.

2.7.22
абонементный почтовый шкаф:
Устанавливаемый на объектах почтовой связи специальный шкаф с запирающимися ячейками, которые арендуются на определенный срок адресатами для получения письменной корреспонденции, периодических печатных изданий, извещений о поступлении почто-

2.7.22
абонемент почта жавони:
Почта алоқаси объектларида ўрнатиладиган қулфланадиган қутичалардан иборат махсус жавон бўлиб, бу қутичалар ёзма хат-хабарларни, даврий босма нашрларни, почта, курьерлик жўнатмалари ва пул маблағларининг почта ўтказмалари келганлиги тўғ-

вых, курьерских отправлений и почтовых переводов денежных средств.

2.7.23
абонентский почтовый шкаф:
Устанавливаемый в многоквартирном доме, а также на доставочном участке специальный шкаф с запирающимися ячейками, предназначенный для доставки адресатам письменной корреспонденции, периодических печатных изданий, извещений о поступлении почтовых, курьерских отправлений и почтовых переводов денежных средств.

2.7.24
абонентский почтовый ящик:
Устанавливаемый у входа в дом (квартиру) специальный запирающийся ящик, предназначенный для доставки адресатам письменной корреспонденции, периодических печатных изданий, извещений о поступлении почтовых, курьерских отправлений и почтовых переводов денежных средств.

2.7.25
почтовый шкаф опорного пункта:
Специальный запирающийся шкаф, предназначенный для временного хранения почтовых отправлений на доставочном участке или для получения адресатом почтовых отправлений.

рисидаги хабарномаларни олиш учун адресатлар томонидан муайян муддатга ижарага олинади.

2.7.23
абонент почта жавони:
Кўп квартирали уйда, шунингдек, етказиб бериш участкасида ўрнатиладиган, ёзма хат-хабарларни, даврий босма нашрларни, почта, курьерлик жўнатмалари ва пул маблағларининг почта ўтказмалари келганлиги тўғрисидаги хабарномаларни адресатларга етказиб бериш учун мўлжалланган қулфланадиган қутичалардан иборат махсус жавон.

2.7.24
абонент почта қутиси:
Адресатларга оддий почта жўнатмалари, даврий босма нашрлари, рўйхатга олинадиган почта, курьерлик жўнатмалари, пул маблағларининг почта ўтказмалари келганлиги тўғрисидаги хабарномаларни етказиб бериш учун мўлжалланган уй (квартира) киришига ўрнатилган қулфланадиган махсус қути.

2.7.25
таянч пунктнинг почта жавони:
Почта жўнатмаларини етказиб бериш участкасида вақтинчалик сақлаш ёки адресат томонидан почта жўнатмаларини олиш учун мўлжалланган қулфланадиган махсус жавон.

2.7.26
пункт международного почтового обмена:
Пункт, осуществляющий непосредственный обмен международной почты с назначенными операторами других государств.

Примечание – В некоторых случаях пунктами международного почтового обмена являются почтовые вагоны.

2.7.26
халқаро почта алмашинуви пункти:
Бошқа давлатлар томонидан тайинланган операторлар билан бевосита халқаро почта алмашинувини амалга оширувчи пункт.

Изоҳ – Айрим ҳолларда почта вагонлари халқаро почта алмашинуви пунктлари бўлиб ҳисобланади.

2.7.27
место международного почтового обмена:
Структурное подразделение национального оператора почтовой связи, осуществляющее обработку поступающих от операторов почтовой связи других государств, принятых в Республике Узбекистан и пересылаемых открытым транзитом международных почтовых, курьерских отправлений, а также их отправку по назначению.

2.7.27
халқаро почта алмашинуви жойи:
Бошқа давлатлар почта алоқаси операторларидан келувчи, Ўзбекистон Республикасида қабул қилинган ва очиқ транзит билан жўнатиладиган халқаро почта, курьерлик жўнатмаларига ишлов беришни, шунингдек, уларни мўлжалланган жойга жўнатишни амалга оширувчи почта алоқаси миллий операторининг таркибий бўлинмаси.

2.8 Качество услуг почтовой связи

2.8.1
цель качества:
Обязательство национального оператора по достижению установленных специально уполномоченным органом в сфере почтовой связи нормативов качества услуг почтовой связи.

2.8.2
норматив службы:
Срок с момента подачи почтовых отправлений до их доставки, который основан на реальных возможностях используемых почтовых сетей.

2.8 Почта алоқаси хизматларининг сифати

2.8.1
сифатнинг мақсади:
Миллий операторнинг почта алоқаси соҳасидаги махсус ваколатли орган томонидан почта алоқаси хизматларининг ўрнатилган сифат нормативларига эришиш бўйича мажбурияти.

2.8.2
хизмат нормативи:
Фойдаланиладиган почта тармоқларининг ҳақиқий имкониятларига асосланган почта жўнатмалари берилган вақтдан уларни етказиб беришгача бўлган муддат.

2.8.3
контрольные сроки:
Максимальный промежуток времени, установленный для пересылки почтовых, курьерских отправлений и почтовых переводов денежных средств от объекта почтовой связи – места их приема до объекта почтовой связи – места их выдачи и доставки.

2.8.4
дефектное почтовое, курьерское отправление:
Почтовое, курьерское отправление, вес которого не соответствует весу, указанному на почтовом, курьерском отправлении, или по внешним признакам которого можно предположить повреждение или порчу вложения (повреждение оболочки, перевязи, печати, ленты и др.).

2.8.5
недостача части вложения почтового, курьерского отправления:
Отсутствие указанного в сопроводительном документе количества предметов почтовых, курьерских отправлений.

2.8.6
расхождение веса почтового, курьерского отправления:
Разница между весом почтового, курьерского отправления, установленным при его приеме (указанным в сопроводительных документах), и фактическим весом почтового, курьерского отправления, установленным на каком-либо этапе его обработки.

2.8.3
назорат муддатлари:
Почта, курьерлик жўнатмалари ва пул маблағларининг почта ўтказмаларини қабул қилиш жойидаги почта алоқаси объектидан уларни топшириш ва етказиб бериш жойидаги почта алоқаси объектигача жўнатиш учун белгиланган энг кўп вақт оралиғи.

2.8.4
нуқсонли почта, курьерлик жўнатмаси:
Оғирлиги почта, курьерлик жўнатмасида кўрсатилган оғирликка мос келмайдиган ёки ташқи белгилари бўйича жойланма шикастланган ёки бузилган (қобиғи, боғлами, муҳри, тасмаси ва бошқалар шикастланган) деб тахмин қилиниши мумкин бўлган почта, курьерлик жўнатмаси.

2.8.5
почта, курьерлик жўнатмаси жойланма қисмининг етишмаслиги:
Кузатув ҳужжатида кўрсатилган почта, курьерлик жўнатмаларидаги предметлар миқдорининг мавжуд бўлмаслиги.

2.8.6
почта, курьерлик жўнатмаси оғирлигидаги тафовут:
Почта, курьерлик жўнатмасини қабул қилиш вақтида белгиланган (кузатув ҳужжатларида келтирилган) оғирлиги ва унга ишлов беришнинг бирор-бир босқичида белгиланган почта, курьерлик жўнатмасининг ҳақиқий оғирлиги ўртасидаги фарқ.

2.8.7
замена вложения или части вложения почтового, курьерского отправления:
Обнаружение (выявление) несоответствия указанного в сопроводительном документе вложения почтового, курьерского отправления.

2.8.7
почта, курьерлик жўнатмаси жойланмасининг ёки жойланма қисмининг алмаштирилиши:
Почта, курьерлик жўнатмаси жойланмасининг кузатув ҳужжатида кўрсатилганига номувофиқликни аниқлаш.

2.8.8
утрата почтового, курьерского отправления:
Факт, когда согласно учетным документам регистрируемое почтовое, курьерское отправление числится поступившим, но в наличии оно отсутствует, либо его сдача, выдача не подтверждаются документами.

2.8.8
почта, курьерлик жўнатмасининг йўқолиши:
Ҳисобга олиш ҳужжатларида рўйхатга олинган почта, курьерлик жўнатмаси келиб тушган деб ҳисобланса, лекин аслида мавжуд бўлмаса, ёки унинг топширилганлиги, берилганлиги ҳужжатлар билан тасдиқланмаган далили.

2.8.9
повреждение почтового, курьерского отправления (вложения):
Нарушение целости упаковки, а также изменение свойств вложения.

2.8.9
почта, курьерлик жўнатмаси (жойланмаси)нинг шикастланиши:
Ўров бутлигининг бузилиши, шунингдек, жойланма хусусиятларининг ўзгариши.

2.8.10
хищение почтового, курьерского отправления или части его вложения:
Воровство, преступное присвоение почтового, курьерского отправления или части его вложения.

2.8.10
почта, курьерлик жўнатмаси ёки ундаги жойланма қисмининг ўғирланиши:
Ўғрилик, почта, курьерлик жўнатмаси ёки ундаги жойланма қисмининг жинояткорона ўзлаштирилиши.

2.9 Производственный процесс на объектах почтовой связи

2.9 Почта алоқаси объектларидаги ишлаб чиқариш жараёни

2.9.1
производственный процесс почтовой связи:
Совокупность всех действий работ-

2.9.1
почта алоқасининг ишлаб чиқариш жараёни:
Почта, курьерлик жўнатмалари ва

ников и орудий производства, составляющая комплекс строго регламентированных и взаимосвязанных производственных операций по пересылке и доставке (вручению) почтовых, курьерских отправлений и почтовых переводов денежных средств.

пул маблағларининг почта ўтказмаларини жўнатиш ва етказиб бериш (топшириш) бўйича қатъий тартибга солинган ва ўзаро боғлиқ бўлган ишлаб чиқариш операцияларининг мажмуини ташкил қилувчи ходимларнинг барча ҳаракатлари ва ишлаб чиқариш қуроллари жами.

2.9.2
расписание:
График, содержащий сведения о времени, месте и последовательности совершения производственных операций.

Примечание – Расписания определяют время начала и окончания выемки писем из почтовых ящиков, прохождения почтовых, курьерских отправлений внутри объектов почтовой связи, включая обмен почты, перевозку почты по почтовым маршрутам, доставку почтовых, курьерских отправлений на дом или раскладку по абонентским почтовым ящикам

2.9.2
жадвал:
Ишлаб чиқариш операцияларининг бажарилиш вақти, жойи ва кетма-кетлиги тўғрисидаги маълумотларни ўз ичига олган жадвал.

Изоҳ – Жадваллар хатларни почта қутиларидан олиб кетишнинг бошланиш ва тугаш, почта алоқаси объектлари ичида почта, курьерлик жўнатмаларининг ўтиш вақти, жумладан, почта алмашинуви, почта йўналишлари бўйлаб почтани ташиш, почта, курьерлик жўнатмаларини уйга етказиб бериш ёки абонент қутиларига тақсимлаш вақтини белгилайди.

2.9.3
прием почтового, курьерского отправления, почтового перевода денежных средств:
Производственная операция, заключающаяся в оформлении сдаваемого отправителем почтового, курьерского отправления, почтового перевода денежных средств.

2.9.3
почта, курьерлик жўнатмасини, пул маблағларининг почта ўтказмасини қабул қилиш:
Жўнатувчи томонидан топшириладиган почта, курьерлик жўнатмасини, пул маблағларининг почта ўтказмасини расмийлаштиришдан иборат ишлаб чиқариш операцияси.

2.9.4
прием партионных почтовых, курьерских отправлений, почтовых переводов денежных средств:
Производственная операция, заключающаяся в оформлении сдаваемых физическими или юри-

2.9.4
тўпламли почта, курьерлик жўнатмаларини, пул маблағларининг почта ўтказмаларини қабул қилиш:
Жисмоний ёки юридик шахслар томонидан топшириладиган бир турдаги бешта ва ундан ортиқ рўй-

дическими лицами пяти и более регистрируемых почтовых, курьерских отправлений одного вида, почтовых переводов денежных средств в один или несколько адресов.

хатга олинадиган почта, курьерлик жўнатмаларини, пул маблағларининг почта ўтказмаларини битта ёки бир нечта манзилга расмийлаштиришни ўз ичига олган ишлаб чиқариш операцияси.

2.9.5
пересылка почтовых, курьерских отправлений:
Совокупность операций по приему, обработке, перевозке почтовых, курьерских отправлений.

2.9.5
почта, курьерлик жўнатмаларини жўнатиш:
Почта, курьерлик жўнатмаларини қабул қилиш, ишлов бериш, ташиш бўйича операциялар мажмуи.

2.9.6
пересылка почтовых переводов денежных средств:
Совокупность операций по приему, обработке, перевозке, передаче почтовых переводов денежных средств.

2.9.6
пул маблағларининг почта ўтказмаларини жўнатиш:
Пул маблағларининг почта ўтказмаларини қабул қилиш, ишлов бериш, ташиш, узатиш бўйича операциялар мажмуи.

2.9.7
закрытая пересылка почтовых, курьерских отправлений:
Пересылка почтовых, курьерских отправлений в почтовой таре.

2.9.7
почта, курьерлик жўнатмаларини ёпиқ ҳолда жўнатиш:
Почта, курьерлик жўнатмаларини почта тарасида жўнатиш.

2.9.8
открытая пересылка почтовых, курьерских отправлений:
Пересылка почтовых, курьерских отправлений без заделки в почтовую тару.

2.9.8
почта, курьерлик жўнатмаларини очиқ ҳолда жўнатиш:
Почта, курьерлик жўнатмаларини почта тарасига беркитмасдан жўнатиш.

2.9.9
индексирование почтового, курьерского отправления:
Нанесение на почтовое, курьерское отправление почтового индекса объекта почтовой связи места назначения.

2.9.9
почта, курьерлик жўнатмасини индекслаш:
Почта, курьерлик жўнатмасига жўнатилиши белгиланган жой почта алоқаси объектининг почта индексини ёзиш.

2.9.10
оформление почтовых, курьерских отправлений:
Производственная операция, заключающаяся в нанесении на почтовые, курьерские отправления оттиска календарного штемпеля и штампов или в наклейке ярлыков, определяющих дату приема, номер, категорию и разряд почтового, курьерского отправления, способ и условия их пересылки, а также – опечатывании почтовых, курьерских отправлений.

2.9.10
почта, курьерлик жўнатмаларини расмийлаштириш:
Почта жўнатмаларига тақвим штемпели ва штамплар изини тушириш ёки почта, курьерлик жўнатмасини қабул қилиш санаси, рақами, тоифаси ва туркумини белгилайдиган ёрлиқларни ёпиштириш, уларни жўнатиш усули ва шартларини, шунингдек, почта, курьерлик жўнатмаларини муҳрлашни ўз ичига олган ишлаб чиқариш операцияси.

2.9.11
оформление почтовых переводов денежных средств:
Производственная операция, заключающаяся в нанесении на бланки почтовых переводов денежных средств оттиска календарного штемпеля, контрольно-геральдовых печатей, штампов, определяющих дату и место приема, категорию и разряд почтового перевода денежных средств, проставлении номера, суммы и при необходимости, времени приема почтового перевода денежных средств.

2.9.11
пул маблағларининг почта ўтказмаларини расмийлаштириш:
Пул маблағларининг почта ўтказмалари бланкларига пул маблағларининг почта ўтказмаларини қабул қилиш жойи ва санаси, тоифаси ва туркумини белгилайдиган тақвим штемпели, назорат-геральдли муҳрлар, штамплар изини туширишни, пул маблағлари почта ўтказмаларининг рақами ва суммасини, зарур бўлганда, қабул қилиш вақтини қўйишни ўз ичига олган ишлаб чиқариш операцияси.

2.9.12
обработка почтовых, курьерских отправлений:
Производственные операции, обеспечивающие подготовку почтовых, курьерских отправлений к перевозке по назначению и доставке (вручению).

2.9.12
почта, курьерлик жўнатмаларига ишлов бериш:
Почта, курьерлик жўнатмаларини жўнатилиши белгиланган манзил бўйича ташиш ва етказиб бериш (топшириш)га тайёрлашни таъминловчи ишлаб чиқариш операциялари.

2.9.13
обработка почтовых переводов денежных средств:
Производственные операции, обеспечивающие подготовку почтовых переводов денежных средств к перевозке, передаче по назначению и доставке (вручению).

2.9.13
пул маблағларининг почта ўтказмаларига ишлов бериш:
Пул маблағларининг почта ўтказмаларини жўнатилиши белгиланган манзил бўйича ташиш жўнатиш ва етказиб бериш (топшириш)га тайёрлашни таъминловчи ишлаб чиқариш операциялари.

2.9.14
разборка письменной корреспонденции:
Предварительная обработка письменной корреспонденции, заключающаяся в группировке ее по видам, категориям, разрядам, размерам и разделении на группы: местные, иногородние и международные.

2.9.14
ёзма хат-хабарларни ажратиш:
Ёзма хат-хабарларни турлари, тоифалари, туркумлари, ўлчамлари бўйича гуруҳлаш ва маҳаллий, бошқа шаҳарга юбориладиган ва халқаро хат-хабарлар гуруҳларига ажратишни ўз ичига олган ёзма хат-хабарларга дастлабки ишлов бериш.

2.9.15
лицовка письменной корреспонденции:
Предварительная обработка письменной корреспонденции, заключающаяся в подборке ее по адресной стороне в положение, удобное для штемпелевания и чтения адреса.

2.9.15
ёзма хат-хабарларни ўнглаб қўйиш:
Ёзма хат-хабарларни манзил кўрсатилган томони бўйича штемпел изини тушириш ва манзилни ўқиш учун қулай бўладиган ҳолатда танлаб олишни ўз ичига олган дастлабки ишлов бериш.

2.9.16
штемпелевание письменной корреспонденции:
Обработка письменной корреспонденции, заключающаяся в нанесении на нее оттиска календарного штемпеля с целью обозначения места и даты приема путем гашения почтовых марок и/или даты поступления письменной корреспонденции на объект почтовой связи места назначения.

2.9.16
ёзма хат-хабарларга штемпеллаш:
Почта маркаларининг ва/ёки ёзма хат-хабарларнинг жўнатилиши белгиланган манзилдаги почта алоқаси объектига келиб тушган санасини ҳисобдан чиқариш йўли билан қабул қилиш жойи ва санасини белгилаш мақсадида унга штемпеллашни ўз ичига олган ёзма хат-хабарларга ишлов бериш.

2.9.17
сортировка почтовых, курьерских отправлений, бланков почтовых переводов денежных средств:
Производственные операции по обработке почтовых, курьерских отправлений, бланков почтовых переводов денежных средств, заключающиеся в группировке их по адресным признакам и способам пересылки.

2.9.17
почта, курьерлик жўнатмаларини, пул маблағларининг почта ўтказмалари бланкларини саралаш:
Почта, курьерлик жўнатмаларига, пул маблағларининг почта ўтказмалари бланкларига манзил белгилари ва жўнатиш усуллари бўйича гуруҳлашни ўз ичига олган ишлов бериш бўйича ишлаб чиқариш операциялари.

2.9.18
общая сортировка почтовых, курьерских отправлений, бланков почтовых переводов денежных средств:
Сортировка почтовых, курьерских отправлений, бланков почтовых переводов денежных средств, заключающаяся в группировке их по укрупненным признакам – направлениям.

2.9.18
почта, курьерлик жўнатмаларини, пул маблағларининг почта ўтказмалари бланкларини умумий саралаш:
Почта, курьерлик жўнатмаларини, пул маблағларининг почта ўтказмалари бланкларини йириклаштирилган белгилар – йўналишлар бўйича гуруҳлашни ўз ичига олган саралаш.

2.9.19
детальная сортировка почтовых, курьерских отправлений, бланков почтовых переводов денежных средств:
Сортировка почтовых, курьерских отправлений, бланков почтовых переводов денежных средств, заключающаяся в группировке их по областям, городам и объектам почтовой связи места назначения, а также по почтовым маршрутам.

2.9.19
почта, курьерлик жўнатмаларини, пул маблағларининг почта ўтказмалари бланкларини бирма-бир саралаш:
Почта, курьерлик жўнатмаларини, пул маблағларининг почта ўтказмалари бланкларини вилоятлар, шаҳарлар ва жўнатилиши белгиланган манзилдаги почта алоқаси объектлари бўйича, шунингдек, почта йўналишлари бўйича гуруҳлашни ўз ичига олган саралаш.

2.9.20
централизованная выемка:
Производственная операция, при которой выемка писем из почтовых ящиков на территории города осуществляется выделенным объек-

2.9.20
марказлаштирилган ҳолда олиб кетиш:
Шаҳар ҳудудида хатларни почта қутиларидан олиб кетиш ажратилган почта алоқаси объекти томо-

том почтовой связи.

2.9.21
децентрализованная выемка:
Производственная операция, при которой выемка писем из почтовых ящиков осуществляется двумя или несколькими объектами почтовой связи (городскими узлами и/или отделениями почтовой связи) на закрепленной за ними территории.

2.9.22
централизованная сортировка:
Производственная операция, при которой все почтовые, курьерские отправления сортируются на выделенном объекте почтовой связи.

2.9.23
постпакет:
Пачка почтовых, курьерских отправлений (писем, почтовых карточек), а также бланков почтовых переводов денежных средств, сгруппированная по категории, направлению и оформленная в установленном порядке.

2.9.24
заделка постпакета:
Совокупность операций по укладке, приписке, выписке постпакетных ярлыков, обвязыванию шпагатом писем, почтовых карточек, бланков почтовых переводов денежных средств, пересылаемых в постпакете.

нидан амалга ошириладиган ишлаб чиқариш операцияси.

2.9.21
марказлаштирилмаган ҳолда олиб кетиш:
Хатларни почта қутиларидан олиб кетиш иккита ёки бир нечта почта алоқаси объекти (шаҳар почта алоқаси боғламалари ва/ёки бўлимлари) томонидан ўзларига бириктирилган ҳудудда амалга ошириладиган ишлаб чиқариш операцияси.

2.9.22
марказлаштирилган ҳолда саралаш:
Барча почта, курьерлик жўнатмалари ажратилган почта алоқаси объектида сараланадиган ишлаб чиқариш операцияси.

2.9.23
жўнатма йиғиндиси:
Тоифаси, йўналиш бўйича гуруҳланган ва белгиланган тартибда расмийлаштирилган почта, курьерлик жўнатмалари (хатлар, почта варақчалари), шунингдек, пул маблағларининг почта ўтказмалари бланкларининг боғлами.

2.9.24
жўнатма йиғиндисини бекитиш:
Жўнатма йиғиндисида жўнатиладиган жўнатма йиғиндиси ёрлиқлари, хатлар, почта варақчалари, пул маблағларининг почта ўтказмалари бланкларини тахлаш, ёзиб қўйиш, ёзиб бериш, шпагат билан боғлаш бўйича операциялар мажмуи.

2.9.25
заделка почтовой вещи:
Совокупность операций по приписке, упаковке почтовых, курьерских отправлений, бланков почтовых переводов денежных средств, пересылаемых в почтовой вещи и оформлению их в установленном порядке.

2.9.26
приписка почтового, курьерского отправления, почтового перевода денежных средств:
Производственная операция по обработке почтового, курьерского отправления и почтового перевода денежных средств, заключающаяся в записи почтового, курьерского отправления и почтового перевода денежных средств в сопроводительные документы.

2.9.27
почтовая тара:
Специальные мешки, контейнеры, применяемые для перевозки почтовых, курьерских отправлений.

2.9.28
почтовый конверт:
Бумажная оболочка прямоугольной формы установленных размеров с клапанами для заклейки, которая служит для упаковки письменного сообщения.

2.9.29
страховой мешок:
Специальный мешок с вложением отправлений с объявленной ценностью, мелких пакетов, обыкновенных посылок, опечатанный (опломбированный) в соответствии

2.9.25
почта буюмини бекитиш:
Почта буюмида жўнатиладиган почта, курьерлик жўнатмаларини, пул маблағларининг почта ўтказмалари бланкларини ёзиб қўйиш, ўраш ва уларни белгиланган тартибда расмийлаштириш бўйича операциялар мажмуи.

2.9.26
почта, курьерлик жўнатмаси, пул маблағларининг почта ўтказмасини ёзиб қўйиш:
Почта, курьерлик жўнатмаси ва пул маблағларининг почта ўтказмасини илова ҳужжатларига ёзишни ўз ичига олган почта, курьерлик жўнатмалари ва пул маблағларининг почта ўтказмасига ишлов бериш бўйича ишлаб чиқариш операцияси.

2.9.27
почта тараси:
Почта, курьерлик жўнатмаларини жўнатиш учун қўлланиладиган махсус қоплар, контейнерлар.

2.9.28
почта конверти:
Ёзма хабарни ўраш учун хизмат қиладиган, елимлаш учун клапанлари бўлган, белгиланган ўлчамлардаги тўғри бурчак шаклидаги қоғозли қобиқ.

2.9.29
суғуртали қоп:
Почта алоқаси норматив ҳужжатлари талабларига мувофиқ муҳрланган (пломбаланган) қиймати эълон қилинган жўнатмалар, майда пакетлар, оддий посилкалар

с требованиями нормативной документации почтовой связи.

2.9.30
почтовый контейнер:
Специализированный контейнер, предназначенный для перевозки и временного хранения почтовых, курьерских отправлений.

2.9.31
условные ценности:
Государственные знаки почтовой оплаты, маркированные карточки и конверты, международные ответные купоны.

2.9.32
почтовая вещь:
Мешок или почтовый контейнер, закрытый и оформленный в установленном порядке.

2.9.33
депеша:
Почта (мешок или несколько мешков с письменной корреспонденцией, письмами с объявленной ценностью или посылками, либо группой посылок, незаделанных в почтовую вещь), отправляемая одновременно из места международного почтового обмена одной страны в соответствующее место международного почтового обмена другой страны при одной письменной карте CN 31 или посылочной карте CP 87.

2.9.34
засылка почты:
Направление почтового отправления, почтовой вещи не по плану направления почты и не по адресу объекта почтовой связи.

жойланган махсус қоп.

2.9.30
почта контейнери:
Почта, курьерлик жўнатмаларини ташиш ва вақтинчалик сақлаш учун мўлжалланган махсус контейнер.

2.9.31
шартли бойликлар:
Почта тўловининг давлат белгилари, маркаланган варақчалар ва конвертлар, халқаро жавоб купонлари.

2.9.32
почта буюми:
Белгиланган тартибда ёпилган ҳамда расмийлаштирилган қоп ёки почта контейнери.

2.9.33
депеша:
Бир вақтнинг ўзида бир мамлакатнинг халқаро почта алмашув жойидан бошқа мамлакатнинг тегишли халқаро почта алмашув жойига битта CN 31 ёзма картада ёки CP 87 посилка картасида жўнатиладиган почта (ёзма хат-хабарлар, қиймати эълон қилинган хатлар ёки посилкалар ёхуд почта буюмида беркитилмаган посилкалар тўлами жойланган битта ёки бир нечта қоп).

2.9.34
почтани нотўғри жўнатиш:
Почта жўнатмасини ёки почта буюмини почтанинг йўналиш режасидан ва почта алоқаси объектининг манзилидан ташқари бошқа жойга йўллаш.

2.9.35
досылка почтового, курьерского отправления, почтового перевода денежных средств:
Направление почтового, курьерского отправления, почтового перевода денежных средств по новому адресу согласно заявлению либо по адресу объекта почтовой связи согласно доставке.

2.9.35
почта, курьерлик жўнатмаси, пул маблағларининг почта ўтказмасини қайта жўнатиш:
Почта, курьерлик жўнатмаси, пул маблағларининг почта ўтказмасини аризага асосан янги манзил бўйича ёки етказиб беришга асосан почта алоқаси объектининг манзили бўйича йўллаш.

2.9.36
поименная проверка почты:
Сличение каждого регистрируемого почтового, курьерского отправления, почтового перевода денежных средств и/или почтовой вещи с записью их в сопроводительных документах в установленном порядке.

2.9.36
почтани номма-ном текшириш:
Руйхатга олинадиган ҳар бир почта, курьерлик жўнатмаси, пул маблағларининг почта ўтказмаси ва/ёки почта буюмини илова ҳужжатларидаги ёзув билан белгиланган тартибда солиштириш.

2.9.37
доставка почтовых отправлений:
Производственная операция, заключающаяся в перемещении почтовых отправлений с объекта почтовой связи места назначения в ячейку абонементного почтового шкафа или по адресу местожительства (местонахождения) адресата в ячейку абонентского почтового шкафа (в абонентский почтовый ящик).

2.9.37
почта жўнатмаларини етказиб бериш
Почта жўнатмаларини белгиланган жойдаги почта алоқаси объектидан абонемент почта жавонининг ячейкасига ёки адресат яшаш жойи (турар жойи)нинг маннзили бўйича абонент почта жавони ячейкасига (абонент почта қутисига) жойини ўзгартиришни ўз ичига олган ишлаб чиқариш операцияси.

2.9.38
доставка курьерских отправлений:
Производственная операция, заключающаяся в перемещении курьерских отправлений с объекта почтовой связи места назначения по адресу местожительства (местонахожения) адресата для вручения.

2.9.38
курьерлик жўнатмаларини етказиб бериш
Курьерлик жўнатмаларини белгиланган жойдаги почта алоқаси объектидан адресат яшаш жойи (турар жойи)нинг манзили бўйича топшириш учун жойи ўзгаришини ўз ичига олган ишлаб чиқариш операцияси.

2.9.39
вручение почтовых, курьерских отправлений:
Производственная операция, заключающаяся в выдаче почтовых, курьерских отправлений лично адресату или его представителю.

2.9.39
почта, курьерлик жўнатмаларини топшириш:
Почта, курьерлик жўнатмаларини шахсан адресатнинг ўзига ёки унинг вакилига беришни ўз ичига олган ишлаб чиқариш операцияси.

2.9.40
выплата почтовых переводов денежных средств:
Производственная операция, заключающаяся в выдаче денежных средств лично адресату или его представителю.

2.9.40
пул маблағлари почта ўтказмаларини тўлаш:
Пул маблағларини адресатнинг шахсан ўзига ёки унинг вакилига беришни ўз ичига олган ишлаб чиқариш операцияси.

2.9.41
доставочный участок:
Часть территории города, поселка или сельского района, рассчитанная на обслуживание одним почтальоном.

2.9.41
етказиб бериш участкаси:
Шаҳар, посёлка ёки қишлоқ тумани ҳудудининг битта почтальон томонидан хизмат кўрсатилиши мўлжалланган қисми.

2.9.42
подборка почтовых отправлений и извещений на регистрируемые почтовые отправления, почтовые переводы денежных средств:
Расположение почтовых отправлений, извещений на регистрируемые почтовые отправления, почтовые переводы денежных средств, подлежащих доставке (вручению), в соответствии с планом доставочного участка.

2.9.42
почта жўнатмалари ҳамда рўйхатга олинадиган почта жўнатмалари, пул маблағларининг почта ўтказмаларига хабарномаларни танлаб олиш:
Етказиб бериш участкасининг режасига мувофиқ етказиб бериш (топшириш) керак бўлган почта жўнатмалари, рўйхатга Олинадиган почта жўнатмаларига, пул маб-лағларининг почта ўтказмаларига хабарномаларни жойлаштириш.

2.9.43
нерозданное почтовое, курьерское отправление:
Почтовое, курьерское отправление, которое в течение установленного срока по любым причинам не выда-

2.9.43
тарқатилмаган почта, курьерлик жўнатмаси:
Белгиланган муддат давомида, айрим сабабларга кўра, адресатга ёки жўнатувчига берилмаган почта,

но адресату или отправителю.

2.9.44
невыплаченный почтовый перевод денежных средств:
Почтовый перевод денежных средств, который в течение установленного срока по любым причинам не выплачен адресату или отправителю.

2.10 Именные вещи

2.10.1
именная вещь:
Устройство (штамп) для нанесения на документы и почтовые, курьерские отправления, бланки почтовых переводов денежных средств оттисков с указанием наименования объекта почтовой связи, направления почтового вагона, автотракта, даты приема и поступления почтового, курьерского отправления, почтового перевода денежных средств и иной информации.

2.10.2
почтовый календарный штемпель:
Специальный штемпель, предназначенный для гашения почтовых марок и/или нанесения на почтовые, курьерские отправления, бланки почтовых переводов денежных средств и/или сопроводительные документы, квитанции наименования соответствующего объекта почтовой связи, направления почтового вагона, автотракта, даты.

курьерлик жўнатмаси.

2.9.44
пул маблағларининг тўланмаган почта ўтказмаси:
Белгиланган муддат давомида, айрим сабабларга кўра, адресатга ёки жўнатувчига тўланмаган пул маблағларининг почта ўтказмаси.

2.10 Номли буюмлар

2.10.1
номли буюм:
Ҳужжатлар, почта, курьерлик жўнатмалари ва пул маблағларининг почта ўтказмалари бланкларига почта алоқаси объекти номи, почта вагони, автотракт йўналиши, почта, курьерлик жўнатмаси, пул маблағларининг почта ўтказмаси ва бошқа ахборотни қабул қилиш ҳамда келиб тушган санасини кўрсатган ҳолда из тушириш учун мослама (штамп).

2.10.2
почта тақвим штемпели:
Почта маркаларини ҳисобдан чиқариш ва/ёки почта, курьерлик жўнатмалари, пул маблағларининг почта ўтказмалари бланклари ва/ёки илова ҳужжатлари, квитанцияларга почта алоқасининг тегишли объекти номи, почта вагони, автотракт йўналиши, санани тушириш учун мўлжалланган махсус тақвим штемпел.

2.10.3
штемпель спецгашения:
Памятный специальный штемпель, применяемый для гашения почтовых марок при проведении мероприятий, посвященных важным государственным событиям, историческим и памятным местам и датам, выставкам и т.п.

2.10.4
печать страховая:
Специальная печать, предназначенная для опечатывания сургучом писем с объявленной ценностью и бандеролей с объявленной ценностью, посылок, страховых мешков, брезентовых сумок, контейнеров, а также хранилищ ценностей.

2.10.5
пуансон пломбира:
Специальное устройство, предназначенное для нанесения оттиска наименования объекта почтовой связи на пластмассовые или свинцовые пломбы, которыми опломбировываются почтовые вещи, почтовые, курьерские отправления, а также хранилища ценностей.

2.10.6
печать контрольно-геральдовая:
Специальная печать, предназначенная для оформления бланков почтовых переводов денежных средств, тетрадей ф.5, реестров ф.10 и служебной переписки по почтовым переводам денежных средств и других документов в соответствии с отдельными инструкциями.

2.10.3
махсус ҳисобдан чиқариш штемпели:
Муҳим давлат воқеаларига, тарихий ва хотира жойлари ҳамда саналар, кўргазмаларга ва ҳоказоларга бағишланган тадбирларни ўтказишда почта маркаларини ҳисобдан чиқариш учун қўлланиладиган махсус хотира штемпели.

2.10.4
суғурта муҳри:
Қиймати эълон қилинган хатлар ва қиймати эълон қилинган бандероллар, посилкалар, суғурта қоплари, брезент сумкалар, контейнерлар, шунингдек, қимматбаҳо буюмлар сақланадиган жойларни сурғуч билан муҳрлаш учун мўлжалланган махсус муҳр.

2.10.5
пломбир пуансони:
Почта буюмлари, почта, курьерлик жўнатмалари ва шунингдек қимматбаҳо буюмлар сақланадиган омборхоналар пломбаланадиган почта алоқаси объекти номининг изини пластмасса ёки қўрғошин пломбирларга тушириш учун мўлжалланган махсус қурилма.

2.10.6
назорат-геральдли муҳр:
Пул маблағларининг почта ўтказмалари бланклари, 5-шаклдаги дафтарлар, 10-шаклдаги реестрлар ва пул маблағларининг почта ўтказмалари бўйича хизматга оид ёзишмалар ҳамда алоҳида йўриқномаларга мувофиқ бошқа ҳужжатларни расмийлаштириш учун мўлжалланган махсус муҳр.

...LIGI
...TAMG'A,
...LANTIRISH
VA DAVLAT XIZMATI

2.10.7
пластина термосварочной машины:
Металлическая пластина с гравировкой наименования объекта почтовой связи, предназначенная для сваривания полиэтиленовой пленки на термосварочных машинах при упаковке бандеролей, а также входящих мелких пакетов в полиэтиленовые пакеты с одновременным нанесением на них оттиска почтового индекса и наименования объекта почтовой связи.

2.10.7
термопайвандлаш машинасининг пластинаси
Почта алоқаси объектнинг номи ўйиб ёзилган металл пластина бўлиб, бандеролларни ўраб жойлашда термопайвандлаш машиналарида полиэтилен плёнкаларни пайвандлаш учун, шунингдек келувчи майда пакетларни полиэтилен пакетларга жойлаш билан бир вақтда уларга почта индекси изини ва почта алоқаси объектининг номини тушириш учун мўлжалланган.

2.10.8
накатное устройство:
Специальное устройство, предназначенное для нанесения оттиска почтового индекса и наименования объекта почтовой связи на бумажные ленты, используемые при упаковке посылок и бандеролей с объявленной ценностью, а также при упаковке входящих мелких пакетов в местах международного почтового обмена.

2.10.8
из тушириш мосламаси:
Посилкалар ва қиймати эълон қилинган бандеролларни ўраб жойлашда, шунингдек, халқаро почта алмашинув жойларида келувчи майда пакетларни ўраб жойлашда фойдаланиладиган қоғоз тасмаларига почта алоқаси объектининг номи ва почта индекси изини тушириш учун мўлжалланган махсус қурилма.

2.11 Оборудование объектов почтовой связи

2.11.1
оборудование объектов почтовой связи:
Оборудование, предназначенное для обеспечения производственного процесса по приему, обработке почтовых, курьерских отправлений и почтовых переводов денежных средств.

Примечание – Различают следующие виды оборудования объектов почтовой связи: почтообрабатывающее, подъемно-транспортное и вспомогательное обору-

2.11 Почта алоқаси объектларининг ускунаси

2.11.1
почта алоқаси объектларининг ускунаси:
Почта, курьерлик жўнатмаларини ва пул маблағларининг почта ўтказмаларини қабул қилиш, уларга ишлов бериш бўйича ишлаб чиқариш жараёнини таъминлаш учун мўлжалланган ускуна.

Изоҳ – Почта алоқаси объектлари ускуналари почтага ишлов берувчи, кўтарма-транспорт ва ёрдамчи ускуна, фойдаланувчиларга хизмат кўрсатувчи

дование, оборудование для обслуживания пользователей, средства малой механизации, производственная мебель, почтовое имущество.

2.11.2
почтообрабатывающее оборудование:
Оборудование объектов почтовой связи, предназначенное для механизации и автоматизации основных производственных операций по обработке почтовых, курьерских отправлений.

Примечание – К почтообрабатывающему оборудованию относят: штемпелевальные, пачкообвязочные и мешкозашивочные машины, комплекс машин по разборке, лицовке, штемпелеванию и сортировке писем, почтовых карточек, бандеролей, комплекс формирования постпакетов, посылочный сортировочный комплекс и т.п.

2.11.3
подъемно-транспортное оборудование объектов почтовой связи:
Оборудование объектов почтовой связи, предназначенное для механизации погрузочно – разгрузочных операций и внутрипроизводственного транспортирования почтовых, курьерских отправлений и почтовых вещей.

Примечание – К подъемно-транспортному оборудованию относят: кран-балки, поворотные консольные краны, подъемники, конвейеры всех типов, комплекс механизмов для погрузки-разгрузки специально оборудованных почтовых вагонов и автотранспортных средств, почтовые тележки и контейнеры, электрокары, тягачи и т.п.

2.11.4
вспомогательное оборудование объектов почтовой связи:
Оборудование объектов почтовой

ускуна, кичик механизациялаштириш воситалари, ишлаб чиқариш мебеллари, почта мулки каби турларига бўлинади.

2.11.2
почтага ишлов берувчи ускуна:
Почта, курьерлик жўнатмаларига ишлов бериш бўйича асосий ишлаб чиқариш операцияларини механизациялаш ва автоматлаштириш учун мўлжалланган почта алоқаси объектларининг ускунаси.

Изоҳ – Почтага ишлов берувчи ускунага штемпел изини туширувчи, боғламларни ўраб боғловчи ва қопларни тикувчи машиналар, хатлар, почта варақчалари, бандеролларни ажратиш, ўнглаб қўйиш, штемпеллаш ва саралаш бўйича машиналар мажмуи, жўнатмалар йиғиндисини шакллантириш мажмуи, посилкаларни сараловчи мажмуи ва х. киради.

2.11.3
почта алоқаси объектларининг кўтарма-транспорт ускунаси:
Почта, курьерлик жўнатмалари ва почта буюмларини ортиш-тушириш операцияларини ҳамда ички ишлаб чиқаришга оид ташишни механизациялаш учун мўлжалланган почта алоқаси объектларининг ускунаси.

Изоҳ – Кўтарма-транспорт ускунасига тўсин-кранлар, буриладиган консолли кранлар, юк кўтаргичлар, барча турдаги конвейерлар, махсус жиҳозланган почта вагонлари ва автотранспорт воситаларини ортиш-тушириш механизмларининг мажмуи, почта аравачалари ва контейнерлари, электрокаралар, тортувчи мосламалар ва ҳ. киради.

2.11.4
почта алоқаси объектларининг ёрдамчи ускунаси:
Почта, курьерлик жўнатмаларига

связи, применяемое в качестве соединительных элементов механизированных линий обработки почтовых, курьерских отправлений, контроля прохождения обрабатываемой почты и обеспечения санитарно-гигиенических условий труда.

Примечание – К вспомогательному оборудованию относят: типовые окна обмена почты, роликовые переходы, сбрасыватели грузов, рольганги, устройства отсчета и взвешивания почтовых, курьерских отправлений, обеспыливающие машины, средства диспетчерской связи и т. п.

механизациялашган ишлов бериш линияларининг уловчи элементлари, ишлов берилаётган почтанинг ўтишини назорат қилиш ва меҳнатнинг санитария-гигиена шароитларини таъминлаш сифатида қўлланиладиган почта алоқаси объектларининг ускунаси.

Изоҳ – Ёрдамчи ускунага почта алмашишнинг намунавий ойнаси, ғилдиракли ўтиш жойлари, юкларни туширгичлар, рольганглар, почта, курьерлик жўнатмаларини санаб ва тортиб берувчи қурилмалар, чангдан тозаловчи машиналар, диспетчерлик алоқаси воситалари ва ҳ.киради.

2.11.5
оборудование для обслуживания пользователей:
Оборудование объектов почтовой связи, предназначенное для приема и оформления почтовых, курьерских отправлений, бланков почтовых переводов денежных средств.

Примечание – К оборудованию для обслуживания пользователей относят: электронные комплексы, франкировальные машины и термосварочные машины.

2.11.5
фойдаланувчиларга хизмат кўрсатиш учун ускуна:
Почта, курьерлик жўнатмаларини, пул маблағларининг почта ўтказмалари бланкларини қабул қилиш ва расмийлаштириш учун мўлжалланган почта алоқаси объектларининг ускунаси.

Изоҳ – Фойдаланувчиларга хизмат кўрсатиш ускунасига электрон мажмуи, франкирлаш машина ва термопайвандлаш машиналари киради.

2.11.6
франкировальная машина:
Машина, предназначенная для нанесения на письменную корреспонденцию оттисков клише, подтверждающих оплату услуг почтовой связи, дату приема данной корреспонденции и другой информации.

2.11.6
франкирлаш машинаси:
Ёзма хат-хабарларга почта алоқаси хизматлари учун ҳақ тўланганлигини, ушбу хат-хабарлар қабул қилинган санани ва бошқа ахборотни тасдиқловчи тамға изларини туширишга мўлжалланган машина.

2.11.7
средства малой механизации объектов почтовой связи:
Приспособления, используемые для механизации отдельных руч-

2.11.7
почта алоқаси объектларининг кичик механизациялаштириш воситалари:
Айрим қўлда бажариладиган иш-

ных производственных операций.

Примечание – К средствам малой механизации относятся: электромагнитные штемпелевальные аппараты, машины для подшивки документов, средства оргтехники, устройства для упаковывания посылок и т.п.

лаб чиқариш операцияларини механизациялаштириш учун фойдаланиладиган мосламалар.

Изоҳ – Кичик механизациялаштириш воситаларига электромагнит штемпеллаш аппаратлари, ҳужжатларни тикадиган машиналар, ташкилий-техник воситалар, посилкаларни ўровлайдиган қурилмалар ва х. киради.

2.11.8
производственная мебель объектов почтовой связи:
Оборудование производственных помещений и рабочих мест объектов почтовой связи, а также приспособления, обеспечивающие выполнение операций по приему, обработке и вручению почтовых, курьерских отправлений и почтовых переводов денежных средств.

Примечание – К производственной мебели относят: сортировочные шкафы, столы производственных служб, барьеры и т.п.

2.11.8
почта алоқаси объектларининг ишлаб чиқариш мебели:
Ишлаб чиқариш хоналари ва почта алоқаси объектларининг иш жойларидаги ускуна, шунингдек, почта, курьерлик жўнатмалари, пул мабалағларининг почта ўтказмаларига ишлов бериш, уларни қабул қилиш ва топшириш бўйича операциялар бажарилишини таъминлайдиган мослама.

Изоҳ – Ишлаб чиқариш мебелларига ишлаб чиқариш хизмати саралаш жавонлари, столлари, тўсиқлар ва х. киради.

2.11.9
почтовое имущество:
Предметы и приспособления, способствующие осуществлению производственного процесса на объектах почтовой связи.

Примечание – К почтовому имуществу относят: именные вещи, штампы, шкафы опорных пунктов, сейфы, металлические ящики и шкафы, витрины для рекламы, почтовая тара и т.п.

2.11.9
почта мулки:
Почта алоқаси объектларида ишлаб чиқариш жараёнини амалга ошириш имконини берувчи предметлар ва мосламалар.

Изоҳ – Почта мулкига номли буюмлар, штамплар, таянч пунктларнинг жавонлари, сейфлар, металл қутилар ва жавонлар, реклама учун витриналар, почта тараси ва х. киради.

2.12 Почтовые сообщения

2.12 Почта хабарлари

2.12.1
маршрут почтового транспорта:
Участок железнодорожного пути, автотракта, по которому перевозится почта.

2.12.1
почта транспорти йўналиши:
Почта ташиладиган темир йўл, автотракт участкаси.

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
...STANDARTLARI...
MA'LUMOT UCHUN

2.12.2
план направления почты:
Документ, определяющий оптимальный порядок отправки и прохождения почты при наличии различных путей их направления.

2.12.3
обмен почты:
Процесс приема-сдачи почты между объектами почтовой связи посредством транспорта и работниками объекта почтовой связи и транспорта.

Примечание – Если производится только прием или только сдача почты, то обмен считают односторонним.

2.12.4
необмен почты:
Факт несостоявшегося обмена почты.

2.12.5
почтовый вагон:
Железнодорожный вагон специальной конструкции, предназначенный для перевозки, обработки и обмена почты в пути следования.

2.12.6
система контейнерных перевозок почты:
Организационно-технический комплекс, действующий на единой основе учета и планирования, согласованных правовых норм перевозки почты различными видами транспорта и стандартизированных технических средств, обеспечивающий повышение эффективности системы почтовых сообщений.

2.12.2
почта йўналиши режаси:
Почта йўналишининг турли йўллари мавжуд бўлганда, почтани жўнатиш ва ўтишининг оптимал тартибини белгилайдиган ҳужжат.

2.12.3
почта алмашинуви:
Транспорт ёрдамида почта алоқаси объектлари ва почта алоқаси объекти ходимлари ва транспорт ўртасидаги почтани қабул қилиш-топшириш жараёни.

Изоҳ – Почта фақат қабул қилиниши ёки фақат топширилиши амалга оширилса, бунда алмашув фақат бир томонлама ҳисобланади.

2.12.4
почта алмаштирилмаганлиги:
Почта алмашинувининг амалга ошмаганлик далили.

2.12.5
почта вагони:
Поезд ҳаракатланаётган йўлда почтани ташиш, ишлов бериш ва алмашиш учун мўлжалланган махсус конструкциядаги темир йўл вагони.

2.12.6
почтани контейнерларда ташиш тизими:
Почта хабарлари тизимининг самарадорлиги ошишини таъминловчи, почтани транспортнинг ҳар хил турлари билан ташишнинг келишилган ҳуқуқий нормаларини ва стандартлаштирилган техник воситаларни ягона ҳисобга олиш ва режалаштириш асосида амал қилувчи ташкилий-техник мажмуи.

2.12.7
сортировочный зал почтового вагона:
Помещение в почтовом вагоне, предназначенное для обработки почтовых отправлений.

2.12.7
почта вагонининг саралаш зали:
Почта жўнатмаларига ишлов бериш учун мўлжалланган почта вагонидаги хона.

2.12.8
маршрутная кладовая почтового вагона:
Помещение в почтовом вагоне, предназначенное для хранения, перевозки и обработки почтовых отправлений и вещей, подлежащих сдаче в почтовых обменных пунктах.

2.12.8
почта вагонининг йўналиш омборхонаси:
Почта алмашув пунктларига топширилиши керак бўлган почта жўнатмалари ва буюмларини сақлаш, ташиш ва уларга ишлов бериш учун мўлжалланган почта вагонидаги хона.

2.12.9
транзитная кладовая почтового вагона:
Помещение в почтовом вагоне, предназначенное для хранения и перевозки прямых групп посылок и почтовых вещей, подлежащих сдаче в узловых и конечных пунктах почтового маршрута.

2.12.9
почта вагонининг транзит омборхонаси:
Почта йўналишининг асосий ва охирги пунктларида топширилиши керак бўлган посилкалар ҳамда почта буюмларининг бевосита гуруҳларини сақлаш ва ташиш учун мўлжалланган почта вагонидаги хона.

2.12.10
почтово-багажный поезд:
Специально формируемый поезд для перевозки почты и багажа, имеющий в своем составе, преимущественно, почтовые и багажные вагоны.

2.12.10
почта-багаж поезди:
Почта ва багажни ташиш учун ўз таркибида асосан почта ҳамда багаж вагонларига эга бўлган махсус тузилган поезд.

2.13 Почтовая безопасность

2.13.1
контроль почтовых, курьерских отправлений и почтовых вещей:
Обследование почтовых, курьерских отправлений и почтовых вещей посредством визуального обследования, с применением

2.13 Почта хавфсизлиги

2.13.1
почта, курьерлик жўнатмалари ва почта буюмларини назорат қилиш:
Почта, курьерлик жўнатмалари ва почта буюмларида жўнатилиши тақиқланган моддалар ва

технических средств контроля, в целях обнаружения в них запрещенных к пересылке веществ и предметов.

2.13.2
технические средства контроля:
Специальная техника, применяемая для обнаружения опасных почтовых, курьерских отправлений и почтовых вещей.

2.13.3
опасные почтовые, курьерские отправления:
Почтовые, курьерские отправления, содержащие взрывчатые, отравляющие, химические, радиоактивные вещества, биологические (бактериологические) и другие опасные для жизни и здоровья предметы и вещества.

предметларни аниқлаш мақсадида техник назорат қилиш воситаларини қўллаган ҳолда, уларни визуал текшириш йўли билан текшириб чиқиш.

2.13.2
техник назорат қилиш воситалари:
Хавфли почта, курьерлик жўнатмалари ва почта буюмларини аниқлаш учун қўлланиладиган махсус техника.

2.13.3
хавфли почта, курьерлик жўнатмалари:
Портловчи, заҳарловчи, кимёвий, радиоактив моддалар, биологик (бактериологик) воситалар ва бошқа ҳаёт ва соғлиқ учун хавфли буюмлар бўлган почта, курьерлик жўнатмалари.

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

А

Абонементный почтовый шкаф 2.7.22
Абонентский почтовый шкаф..... 2.7.23
Абонентский почтовый ящик..... 2.7.24
Адресат..... 2.1.2

Б

Бандероль..... 2.3.5
Бандероль с объявленной ценностью..... 2.4.7
Блок почтовый..... 2.6.8

В

Виды курьерских отправлений..... 2.3.2
Виды почтовых отправлений..... 2.3.1
Внутреннее почтовое отправление ускоренной почты..... 2.2.3
Внутреннее почтовое, курьерское отправление..... 2.2.1
Внутренний почтовый перевод денежных средств..... 2.2.2
Внутриобластной почтовый маршрут..... 2.7.7
Внутрирайонный почтовый маршрут..... 2.7.9
Воинское почтовое отправление, почтовый перевод денежных средств..... 2.5.3
Вручение почтовых, курьерских отправлений..... 2.9.39
Вспомогательное оборудование объектов почтовой связи..... 2.11.4
Входящий почтовый обмен..... 2.1.27
Выплата почтовых переводов денежных средств..... 2.9.40

Г

Гашение..... 2.6.25
Гашенные марки..... 2.6.26
Гибридная почта..... 2.1.3
Городской почтовый маршрут..... 2.7.10
Городской узел почтовой связи..... 2.7.4
Государственные знаки почтовой оплаты..... 2.6.1
Громоздкая посылка..... 2.4.11

Д

Депеша..... 2.9.33
Детальная сортировка почтовых, курьерских отправлений, бланков почтовых переводов денежных средств..... 2.9.19
Дефектное почтовое, курьерское отправление..... 2.8.4
Децентрализованная выемка..... 2.9.21
Дополнительные услуги..... 2.1.15
Доставка курьерских отправлений..... 2.9.38
Доставка почтовых отправлений..... 2.9.37
Доставочный участок..... 2.9.41

Досылка почтового, курьерского отправления, почтового перевода денежных средств..... 2.9.35

З

Заделка почтовой вещи..... 2.9.25
Заделка постпакета..... 2.9.24
Заказное почтовое отправление..... 2.4.3
Закрытая пересылка почтовых, курьерских отправлений..... 2.9.7
Замена вложения или части вложения почтового, курьерского отправления..... 2.8.7
Засылка почты..... 2.9.34
Зубцовка..... 2.6.23

И

Именная вещь..... 2.10.1
Индексирование почтового, курьерского отправления..... 2.9.9
Иногороднее почтовое, курьерское отправление..... 2.2.6
Иногородний почтовый перевод денежных средств..... 2.2.7
Исходящий почтовый обмен..... 2.1.26

К

Каталог почтовых марок Республики Узбекистан..... 2.6.3
Каталог оттисков памятных специальных штемпелей Республики Узбекистан..... 2.6.27
Категории почтового, курьерского отправления..... 2.4.1
Контроль почтовых, курьерских отправлений и почтовых вещей 2.13.1
Контрольные сроки..... 2.8.3
Курьерские отправления..... 2.1.22
Курьерские услуги..... 2.1.12

Л

Лицовка письменной корреспонденции..... 2.9.15

М

Магистральный почтовый маршрут..... 2.7.6
Малый лист..... 2.6.21
Марка специального выпуска (коммеморативная)..... 2.6.13
Маркированная почтовая карточка..... 2.6.15
Маркированный почтовый конверт..... 2.6.14
Марочный лист..... 2.6.20
Маршрут почтового транспорта..... 2.12.1
Маршрутная кладовая почтового вагона..... 2.12.8
Международное курьерское отправление..... 2.2.9
Международное почтовое отправление..... 2.2.8
Международный почтамт..... 2.7.17
Международный почтовый перевод денежных средств..... 2.2.10
Межрайонный почтовый маршрут..... 2.7.8
Межрайонный узел почтовой связи..... 2.7.2
Мелкий пакет..... 2.3.7

Местное почтовое, курьерское отправление..... 2.2.4
Местный почтовый перевод денежных средств..... 2.2.5
Место международного почтового обмена..... 2.7.27
Мешок «М»..... 2.3.9
Миниблок..... 2.6.9

Н

Нагрудный знак работников национального оператора..... 2.1.36
Надпечатка..... 2.6.5
Надпечатка цены..... 2.6.6
Накатное устройство..... 2.10.8
Национальный оператор почтовой связи..... 2.1.16
Невыплаченный почтовый перевод денежных средств..... 2.9.44
Недостача части вложения почтового, курьерского отправления..... 2.8.5
Необмен почты..... 2.12.4
Неприоритетные почтовые отправления..... 2.1.4
Нерозданное почтовое, курьерское отправление..... 2.9.43
Номинал почтовой марки..... 2.6.4
Норматив службы..... 2.8.2

О

Обмен почты..... 2.12.3
Оборудование для обслуживания пользователей..... 2.11.5
Оборудование объектов почтовой связи..... 2.11.1
Обработка почтовых, курьерских отправлений..... 2.9.12
Обработка почтовых переводов денежных средств..... 2.9.13
Общая сортировка почтовых, курьерских отправлений, бланков почтовых переводов денежных средств..... 2.9.18
Объекты почтовой связи..... 2.7.14
Обыкновенная посылка..... 2.4.8
Опасные почтовые, курьерские отправления..... 2.13.3
Оператор почтовой связи..... 2.1.17
Оригинал почтовой марки..... 2.6.7
Основные услуги почтовой связи..... 2.1.14
Отделение почтовой связи..... 2.7.18
Открытая пересылка почтовых, курьерских отправлений..... 2.9.8
Отправитель..... 2.1.20
Отправление гибридной почты..... 2.1.5
Отправления с объявленной ценностью..... 2.4.5
Оформление почтовых, курьерских отправлений..... 2.9.10
Оформление почтовых переводов денежных средств..... 2.9.11

П

Передвижное отделение почтовой связи..... 2.7.19
Пересылка почтовых, курьерских отправлений..... 2.9.5
Пересылка почтовых переводов денежных средств..... 2.9.6
Печать контрольно-геральдовая..... 2.10.6
Печать страховая..... 2.10.4

Письменная корреспонденция..... 2.1.31
Письмо..... 2.3.3
Письмо с объявленной ценностью..... 2.4.6
План направления почты..... 2.12.2
Пластина термосварочной машины..... 2.10.7
Повреждение почтового, курьерского отправления (вложения)..... 2.8.9
Подборка почтовых отправлений и извещений на регистрируемые почтовые отправления, почтовые переводы денежных средств..... 2.9.42
Поддельная почтовая марка..... 2.6.11
Подъездной почтовый маршрут..... 2.7.11
Подъемно-транспортное оборудование объектов почтовой связи..... 2.11.3
Поименная проверка почты..... 2.9.36
Пользователь услуг почтовой связи (пользователь)..... 2.1.19
Постпакет..... 2.9.23
Посылка..... 2.3.6
Посылка с объявленной ценностью..... 2.4.9
Почта..... 2.1.30
Почтамт..... 2.7.16
Почтовая вещь..... 2.9.32
Почтовая карточка..... 2.3.4
Почтовая марка..... 2.6.2
Почтовая связь..... 2.1.1
Почтовая тара..... 2.9.27
Почтово-багажный поезд..... 2.12.10
Почтовое авиаотправление..... 2.4.18
Почтовое отправление с отметкой «С нарочным»..... 2.4.20
Почтовое отправление с отметкой «Вручить в собственные руки»..... 2.4.19
Почтовое, курьерское отправление с уведомлением о получении..... 2.4.16
Почтовое отправление, посылаемое с наложенным платежом..... 2.4.15
Почтовое имущество..... 2.11.9
Почтовые отправления..... 2.1.21
Почтовые правила..... 2.1.8
Почтовые услуги..... 2.1.11
Почтовый адрес..... 2.1.23
Почтовый вагон..... 2.12.5
Почтовый индекс..... 2.1.24
Почтовый календарный штемпель..... 2.10.2
Почтовый конверт..... 2.9.28
Почтовый контейнер..... 2.9.30
Почтовый маршрут..... 2.7.5
Почтовый обмен 2.1.25
Почтовый обменный пункт..... 2.7.13
Почтовый перевод денежных средств..... 2.4.12
Почтовый перевод денежных средств с уведомлением о получении... 2.4.17

Почтовый поток 2.1.29
Почтовый шкаф опорного пункта..... 2.7.25
Почтовый ящик 2.7.21
Почтообрабатывающее оборудование 2.11.2
Правила оказания услуг почтовой связи 2.1.7
Правительственное почтовое отправление 2.5.2
Прейскурант марок 2.6.28
Прием партионных почтовых, курьерских отправлений, почтовых переводов денежных средств..... 2.9.4
Прием почтового, курьерского отправления, почтового перевода денежных средств..... 2.9.3
Приоритетные почтовые отправления..... 2.1.9
Приписка почтового, курьерского отправления, почтового перевода денежных средств..... 2.9.26
Простое почтовое отправление..... 2.4.2
Простой почтовый перевод денежных средств..... 2.4.13
Провайдер почтовой связи..... 2.1.18
Производственная мебель объектов почтовой связи..... 2.11.8
Производственный процесс почтовой связи..... 2.9.1
Пуансон пломбира..... 2.10.5
Пункт международного почтового обмена..... 2.7.26

Р

Разборка письменной корреспонденции..... 2.9.14
Разряд почтового отправления..... 2.5.1
Районный узел почтовой связи..... 2.7.3
Расписание..... 2.9.2
Расхождение веса почтового, курьерского отправления..... 2.8.6
Региональная (областная) организация почтовой связи 2.7.15
Регистрируемое почтовое, курьерское отправление..... 2.4.4

С

Сгруппированные отправления “Консигнация” 2.3.10
Сезонное отделение почтовой связи 2.7.20
Секограммы..... 2.3.8
Серия почтовых марок..... 2.6.24
Сеть почтовой связи..... 2.1.6
Система контейнерных перевозок почты..... 2.12.6
Служебные почтовые отправления..... 2.5.4
Сортировка почтовых, курьерских отправлений, бланков почтовых переводов денежных средств..... 2.9.17
Сортировочный зал почтового вагона..... 2.12.7
Средства малой механизации объектов почтовой связи..... 2.11.7
Средства почтовой связи..... 2.1.34
Стандартная марка..... 2.6.10
Страховой мешок..... 2.9.29
Схема почтовой связи..... 2.7.12

Сцепка..... 2.6.22

Т

Тариф на универсальные услуги..... 2.1.33
Тариф на услуги почтовой связи..... 2.1.32
Тематический план..... 2.6.29
Технические средства контроля..... 2.13.2
Транзитная кладовая почтового вагона..... 2.12.9
Транзитный почтовый обмен..... 2.1.28

У

Уведомление о получении..... 2.4.21
Узел почтовой связи..... 2.7.1
Универсальные услуги 2.1.13
Ускоренная почта..... 2.1.35
Ускоренный (телеграфный, электронный) перевод денежных средств 2.4.14
Условные ценности..... 2.9.31
Услуги почтовой связи..... 2.1.10
Утрата почтового, курьерского отправления..... 2.8.8

Ф

Фальшивая почтовая марка..... 2.6.12
Форменная одежда работников национального оператора..... 2.1.37
Франкировальная машина..... 2.11.6

Х

Хищение почтового, курьерского отправления или части его вложения..... 2.8.10
Хрупкая посылка..... 2.4.10
Художественная маркированная почтовая карточка..... 2.6.18
Художественная маркированная почтовая карточка с оригинальной маркой..... 2.6.19
Художественный маркированный почтовый конверт..... 2.6.16
Художественный маркированный почтовый конверт с оригинальной маркой..... 2.6.17

Ц

Цель качества..... 2.8.1
Централизованная выемка..... 2.9.20
Централизованная сортировка..... 2.9.22

Ш

Штемпелевание письменной корреспонденции..... 2.9.16
Штемпель спецгашения..... 2.10.3

АТАМАЛАРНИНГ ЎЗБЕК ТИЛИДАГИ АЛИФБО КЎРСАТКИЧИ

А

Абонент почта жавони..... 2.7.23
Абонент почта қутиси..... 2.7.24
Абонемент почта жавони..... 2.7.22
Адресат..... 2.1.2
Асл марка билан маркаланган бадиий почта варақчаси..... 2.6.19
Асл марка билан маркаланган бадиий почта конверти..... 2.6.17

Б

Бандерол..... 2.3.5
Бошқа шаҳарга юбориладиган почта, курьерлик жўнатмаси..... 2.2.6
Бошқа шаҳарга юбориладиган пул маблағларининг почта ўтказмаси..... 2.2.7
Буюртма почта жўнатмаси..... 2.4.3

В

Вилоятичи почта йўналиши..... 2.7.7

Г

Гибрид почта..... 2.1.3
Гибрид почта жўнатмаси..... 2.1.5
Гуруҳлаштирилган «Консигнация» жўнатмалари..... 2.3.10

Д

Депеша..... 2.9.33

Е

Етказиб бериш участкаси..... 2.9.41

Ё

Ёзма хат-хабарлар..... 2.1.31
Ёзма хат-хабарларга штемпел изини тушириш..... 2.9.16
Ёзма хат-хабарларни ўнглаб қўйиш..... 2.9.15
Ёзма хат-хабарларни ажратиш..... 2.9.14

Ж

Жадвал..... 2.9.2
Жўнатувчи..... 2.1.20
Жўнатма йиғиндиси..... 2.9.23
Жўнатма йиғиндисини бекитиш..... 2.9.24

И

Из тушириш мосламаси..... 2.10.8
Ички почта, курьерлик жўнатмаси..... 2.2.1

К

Катта посилка..... 2.4.11
Келувчи почта алмашинуви..... 2.1.27
Кичик варақ..... 2.6.21

Курьерлик хизматлари..... 2.1.12
Курьерлик жўнатмалари..... 2.1.22
Курьерлик жўнатмаларини етказиб бериш..... 2.9.38
Курьерлик жўнатмаларининг турлари..... 2.3.2
Кўчма почта алоқаси бўлими..... 2.7.19

М

Мавзуга оид режа..... 2.6.29
Мавсумий почта алоқаси бўлими..... 2.7.20
Магистрал почта йўналиши..... 2.7.6
Майда пакет..... 2.3.7
Марказлаштирилган ҳолда олиб кетиш..... 2.9.20
Марказлаштирилган ҳолда саралаш..... 2.9.22
Марказлаштирилмаган ҳолда олиб кетиш..... 2.9.21
Маркаланган бадиий почта варақчаси..... 2.6.18
Маркаланган бадиий почта конверти..... 2.6.16
Маркаланган почта варақчаси..... 2.6.15
Маркаланган почта конверти..... 2.6.14
Маркалар прейскуранти..... 2.6.28
Маркали варақ..... 2.6.20
Махсус чиқарилган марка (коммеморатив)..... 2.6.13
Маҳаллий почта, курьерлик жўнатмаси..... 2.2.4
«М» белгили қоп..... 2.3.9
Махсус ҳисобдан чиқариш штемпели..... 2.10.3
Миллий оператор ходимларининг формали кийими..... 2.1.37
Миллий оператор ходимларининг кўкрак нишони..... 2.1.36
Миниблок..... 2.6.9
Мўрт посилка..... 2.4.10

Н

Назорат муддатлари..... 2.8.3
Назорат-геральдли муҳр..... 2.10.6
Нархини устама босиш..... 2.6.6
Номли буюм..... 2.10.1
Нуқсонли почта, курьерлик жўнатмаси..... 2.8.4

О

Оддий посилка..... 2.4.8
Оддий почта жўнатмаси..... 2.4.2
Олинганлиги тўғрисида хабарномали почта, курьерлик жўнатмаси 2.4.16
Олинганлиги тўғрисида хавбарнома..... 2.4.21
Олинганлиги тўғрисида хабарномали пул маблағларининг почта ўтказмаси..... 2.4.17

П

Пломбир пуансони..... 2.10.5
Подъезд бўйлаб почта йўналиши..... 2.7.11
Посилка..... 2.3.6

Постпакет..... 2.9.23
Постпакетни бекитиш..... 2.9.24
Почта..... 2.1.30
Почта авиажўнатмаси..... 2.4.18
Почта алоқаси..... 2.1.1
Почта алмашинув пункти..... 2.7.13
Почта алмашинуви..... 2.1.25
Почта алмашинуви..... 2.12.3
Почта алмаштирилмаганлиги..... 2.12.4
Почта алоқаси боғламаси..... 2.7.1
Почта алоқаси бўлими..... 2.7.18
Почта алоқаси воситалари..... 2.1.34
Почта алоқаси объектлари..... 2.7.14
Почта алоқаси объектларининг ёрдамчи ускунаси..... 2.11.4
Почта алоқаси объектларининг ишлаб чиқариш мебели..... 2.11.8
Почта алоқаси объектларининг кичик механизациялаштириш воситалари..... 2.11.7
Почта алоқаси объектларининг кўтарма-транспорт ускунаси..... 2.11.3
Почта алоқаси объектларининг ускунаси..... 2.11.1
Почта алоқаси оператори..... 2.1.17
Почта алоқаси провайдери..... 2.1.18
Почта алоқаси тармоғи..... 2.1.6
Почта алоқаси хизматлари..... 2.1.10
Почта алоқаси хизматларига тариф..... 2.1.32
Почта алоқаси хизматларини кўрсатиш қоидалари..... 2.1.7
Почта алоқаси хизматларидан фойдаланувчи (фойдаланувчи)..... 2.1.19
Почта алоқасининг асосий хизматлари..... 2.1.14
Почта алоқасининг ишлаб чиқариш жараёни..... 2.9.1
Почта алоқасининг миллий оператори..... 2.1.16
Почта алоқасининг схемаси..... 2.7.12
Почта алоқасининг ҳудудий (вилоят) ташкилоти..... 2.7.15
Почта-багаж поезди..... 2.12.10
Почта блоки..... 2.6.8
Почта буюми..... 2.9.32
Почта буюмини бекитиш..... 2.9.25
Почта вагони..... 2.12.5
Почта вагонининг транзит омборхонаси..... 2.12.9
Почта вагонининг йўналиш омборхонаси..... 2.12.8
Почта вагонининг саралаш зали..... 2.12.7
Почта варақчаси..... 2.3.4
Почта жўнатмалари..... 2.1.21
Почта жўнатмаларини етказиб бериш..... 2.9.37
Почта жўнатмаларини ҳамда руйхатга олинадиган почта жўнатмалари, пул маблағларининг почта ўтказмаларига хабарномаларни танлаб олиш..... 2.9.42

Почта жўнатмаларининг турлари..... 2.3.1
Почта жўнатмаси туркуми..... 2.5.1
Почта индекси..... 2.1.24
Почта йўналиши..... 2.7.5
Почта йўналиши режаси..... 2.12.2
Почта конверти..... 2.9.28
Почта контейнери..... 2.9.30
Почта, курьерлик жўнатмаси, пул маблағларининг почта ўтказмасини ёзиб қўйиш..... 2.9.26
Почта, курьерлик жўнатмалари ва буюмларининг назорат килиш..... 2.13.1
Почта, курьерлик жўнатмаларига ишлов бериш..... 2.9.12
Почта, курьерлик жўнатмаларини ёпиқ ҳолда жўнатиш..... 2.9.7
Почта, курьерлик жўнатмаларини жўнатиш..... 2.9.5
Почта, курьерлик жўнатмаларини очиқ ҳолда жўнатиш..... 2.9.8
Почта, курьерлик жўнатмаларини, пул маблағларининг почта ўтказмалари бланкларини саралаш..... 2.9.17
Почта, курьерлик жўнатмаларини, пул маблағларининг почта ўтказмалари бланкларини умумий саралаш..... 2.9.18
Почта, курьерлик жўнатмаларини, пул маблағларининг почта ўтказмалари бланкларини бирма-бир саралаш..... 2.9.19
Почта, курьерлик жўнатмаларини расмийлаштириш..... 2.9.10
Почта, курьерлик жўнатмаларини топшириш..... 2.9.39
Почта, курьерлик жўнатмаси ёки ундаги жойланма қисмининг ўғирланиши..... 2.8.10
Почта, курьерлик жўнатмаси (жойланмаси)нинг шикастланиши..... 2.8.9
Почта, курьерлик жўнатмаси жойланма қисмининг етишмаслиги..... 2.8.5
Почта, курьерлик жўнатмасини индекслаш..... 2.9.9
Почта, курьерлик жўнатмасини, пул маблағларининг почта ўтказмасини қабул қилиш..... 2.9.3
Почта, курьерлик жўнатмаси, пул маблағларининг почта ўтказмасини қайта жўнатиш..... 2.9.35
Почта, курьерлик жўнатмасининг йўқолиши..... 2.8.8
Почта, курьерлик жўнатмасининг оғирлигидаги тафовут..... 2.8.6
Почта, курьерлик жўнатмаси жойланмасининг ёки жойланма қисмининг алмаштирилиши..... 2.8.7
Почта, курьерлик жўнатмасининг тоифалари..... 2.4.1
Почта манзили..... 2.1.23
Почта маркаларининг серияси..... 2.6.24
Почта маркаси..... 2.6.2
Почта маркасининг асли..... 2.6.7
Почта маркасининг номинали..... 2.6.4
Почта мулки..... 2.11.9
Почта оқими..... 2.1.29
Почта тараси..... 2.9.27

Почта тақвим штемпели..... 2.10.2
Почта транспорти йўналиши..... 2.12.1
Почта тўловининг давлат белгилари..... 2.6.1
Почта хизматлари..... 2.1.11
Почта қоидалари..... 2.1.8
Почта қутиси..... 2.7.21
Почтага ишлов берувчи ускуна..... 2.11.2
Почтамт..... 2.7.16
Почтани нотўғри жўнатиш..... 2.9.34
Почтани контейнерларда ташиш тизими..... 2.12.6
Почтани номма-ном текшириш..... 2.9.36
Пул маблағларининг маҳаллий почта ўтказмаси..... 2.2.5
Пул маблағлари почта ўтказмаларини тўлаш..... 2.9.40
Пул маблағларининг ички почта ўтказмаси..... 2.2.2
Пул маблағларининг оддий почта ўтказмаси..... 2.4.13
Пул маблағларининг почта ўтказмаси..... 2.4.12
Пул маблағларининг почта ўтказмаларини жўнатиш..... 2.9.6
Пул маблағларининг почта ўтказмаларини расмийлаштириш..... 2.9.11
Пул маблағларининг почта ўтказмаларига ишлов бериш..... 2.9.13
Пул маблағларининг тезкор (телеграф, электрон) ўтказмаси..... 2.4.14
Пул маблағларининг тўланмаган почта ўтказмаси..... 2.9.44

Р

Рўйхатга олинадиган почта, курьерлик жўнатмаси..... 2.4.4

С

Секограмма..... 2.3.8
Сифатнинг мақсади..... 2.8.1
Сохта почта маркаси..... 2.6.12
Стандарт марка..... 2.6.10
Суғурта муҳри..... 2.10.4
Суғуртали қоп..... 2.9.29

Т

Тарқатилмаган почта, курьерлик жўнатмаси..... 2.9.43
Таянч пунктининг почта жавони..... 2.7.25
Тезкор почта..... 2.1.35
Тезкор почтанинг ички почта жўнатмаси..... 2.2.3
Тезкор почтанинг халқаро жўнатмаси..... 2.2.11
Термопайвандлаш машинасининг пластинаси..... 2.10.7
Техник назорат қилиш воситалари..... 2.13.2
Тишлатиш..... 2.6.23
Транзит почта алмашинуви..... 2.1.28
Туман почта алоқаси боғламаси..... 2.7.3
Туманичи почта йўналиши..... 2.7.9
Туманлараро почта алоқаси боғламаси..... 2.7.2
Туманлараро почта йўналиши..... 2.7.8

Тўпламли почта, курьерлик жўнатмаларини, пул маблағларининг почта ўтказмаларини қабул қилиш..... 2.9.4

У

Уланма..... 2.6.22
Универсал хизматлар..... 2.1.13
Универсал хизматларига тариф..... 2.1.33
Устама босиш..... 2.6.5
Устама тўлов билан юбориладиган почта жўнатмаси..... 2.4.15
Устувор бўлмаган почта жўнатмалари..... 2.1.4
Устувор почта жўнатмалари..... 2.1.9

Ф

Франкирлаш машинаси..... 2.11.6
Фойдаланувчиларга хизмат кўрсатиш учун ускуна..... 2.11.5

Х

Хавфли почта, курьерлик жўнатмалари..... 2.13.3
Халқаро курьерлик жўнатмаси..... 2.2.9
Халқаро почта алмашинув жойи..... 2.7.27
Халқаро почта алмашинуви пункти..... 2.7.26
Халқаро почта жўнатмаси..... 2.2.8
Халқаро почтамт..... 2.7.17
Халқаро пул маблағларининг почта ўтказмаси..... 2.2.10
Хат..... 2.3.3
Хизмат нормативи..... 2.8.2
Хизматга оид почта жўнатмалари..... 2.5.4

Ч

Чиқувчи почта алмашинуви..... 2.1.26

Ш

Шартли бойликлар..... 2.9.31
«Шахсан қўлига топширилсин» белгили почта жўнатмаси..... 2.4.20
Шаҳар почта йўналиши..... 2.7.10
Шаҳар почта алоқаси боғламаси..... 2.7.4

Ў

«Ўз қўлига топширилсин» белгили почта жўнатмаси..... 2.4.19
Ўзбекистон Республикаси почта маркалари каталоги..... 2.6.3
Ўзбекистон Республикасининг махсус хотира штемпеллари изларининг каталоги..... 2.6.27

Қ

Қалбакилаштирилган почта маркаси..... 2.6.11
Қиймати эълон қилинган бандерол..... 2.4.7
Қиймати эълон қилинган жўнатмалар..... 2.4.5
Қиймати эълон қилинган посилка..... 2.4.9
Қиймати эълон қилинган хат..... 2.4.6
Қўшимча хизматлар..... 2.1.15

Х

Ҳарбий почта жўнатмаси, пул маблағларининг почта ўтказмаси..... 2.5.3
Ҳисобдан чиқариш..... 2.6.25
Ҳисобдан чиқарилган маркалар..... 2.6.26
Ҳукуматга оид почта жўнатмаси..... 2.5.2

УЎТ 656.8 СУТ 01.040.03, 03.240 Т55

Муҳим сўзлар: почта алоқаси, курьерлик жўнатмалари, почта жўнатмалари, посилка, жўнатма, бандероль, почта қутиси, хат.

УДК 656.8 ОКС 01.040.03, 03.240 Т55

Ключевые слова: почтовая связь, курьерские отправления, почтовые отправления, посылка, отправление, бандероль, почтовый ящик, письмо.

«UNICON.UZ» ДУК
директор ўринбосари З. Гиясов

Почта алоқаси ИТБ бошлиғи Г. Абдулазизова

Таржималар бўлими бошлиғи М. Комилова

Атамашунослик ва луғатлар хизмати бошлиғи Ё. Ахмедова

Норма назорати Н. Травина

КЕЛИШИЛГАН

ЎзААА Почта технологиялари ва хизматлари бўлими бошлиғи

Т. Чекашкина

КЕЛИШИЛГАН

«Ўзбекистон почтаси» ОАЖ Бош директори

Р. Қосимов

КЕЛИШИЛГАН

Давлат алоқа инспекцияси бошлиғи

Ш. Атамухамедов